

**MEĐUNARODNI SUD ZA KRIVIČNO GONJENJE OSOBA
ODGOVORNIH ZA TEŠKA KRŠENJA MEĐUNARODNOG PRAVA POČINJENA
NA TERITORIJI BIVŠE JUGOSLAVIJE OD 1991.**

IZJAVA SVEDOKA

PODACI O SVEDOKU:

Prezime: **ALEKSANDRIĆ**

Ime: **Branimir** Drugo ime:

Nadimak: **Buca**

Ime oca: **Vitomir**

Datum rođenja: **21.09.1949.** Pol: **muški**

Mesto rođenja: **Beograd, Srbija**

Nacionalnost: **Srbin**

Veroispovest: **pravoslavac**

Trenutno zanimanje: **specijalista za sudsku medicinu, direktor Instituta za sudsku medicinu**

Prethodno zanimanje:

Jezik/jezici koje govori: srpski i engleski

Jezik/jezici koje piše (ako se razlikuju od navedenih):

Datum(i) razgovora: **11., 12., 13., 14. i 26. juli 2007. godine**

Mesto razgovora: **Hag (11., 12., 13., 14. juli 2007), Beograd (26. juli 2007.)**

Razgovor vodili: **Antoinette ISSA, zastupnik optužbe, Barney KELLY, Roel VERSONNEN (samo 26. juli 2007.)**

Prevodioci: **Bojan ANDRIĆ, Sanda GRUJIN, Besmir FIDAHIC, Vesna KORIĆ, Vojislava KATIĆ (samo 26. juli 2007.)**

Jezik/jezici korišteni u toku razgovora: srpski i engleski

Imena svih ostalih osoba prisutnih tokom razgovora: gorepomenuti i Claire NAMY,

stažist

Barney Kelly 29/06/07

*Vojislava Katic
VK*

Potpisano/parafirano:

*Barney Kelly
June 28, 2007
Barney Kelly*

IZJAVA SVEDOKA

I. Radno iskustvo i obrazovanje:

1. Profesor sam sudske medicine na Univerzitetu u Beogradu. Trenutno obavljam dužnost upravnika Instituta za sudsку medicinu u Beogradu. Такође sam i profesor na Katedri za sudsку medicinu Medicinskog fakulteta u Podgorici, u Crnoj Gori, где sam osnovao Odsek za sudsку medicinu. Pre toga sam obavljao dužnost asistenta na Katedri za sudsку medicinu, pri Univerzitetu u Sarajevu. Diplomirao sam na Medicinskom fakultetu u Beogradu 1974. godine, i magistrirao na Medicinskom fakultetu u Beogradu 1980. godine. U toku 1991. godine sam doktorirao na Medicinskom fakultetu u Beogradu. Такође sam i predsednik Udruženja za sudsку medicinu Srbije i Crne Gore.
2. Sekretar sam Sudsko-medicinskog odbora Medicinskog fakulteta u Beogradu, tela koje predstavlja najvišu instancu u ovoj oblasti. Autor sam i koautor nekoliko knjiga iz oblasti sudske medicine i napisao sam preko 130 stručnih radova iz područja sudske medicine.
3. Član sam Medunarodne akademije za sudsку i socijalnu medicinu, i član Srpskog lekarskog društva.
4. U septembru 1998. godine sudelovao sam u forenzičkom izvlačenju, obdukcijama i procesima identifikacije posmrtnih ostataka žrtava pronađenih na području Radonjičkog jezera, Đakovice – Kosovo.
5. Bio sam vođa stručnog forenzičkog tima koji je radio na forenzičkom izvlačenju posmrtnih ostataka u Batajnici - Beograd, tokom ekshumacija koje su тамо izvršene 2002. godine. Moj životopis je priložen uz moju izjavu, i označen je kao «Dodatak A».

Baeray Kelly ²⁹
⁰⁶
⁰⁷

YJ
AP
2)

II. Dužnosti obavljane u septembru 1998. godine

6. Sada ću da opišem dužnosti koje sam obavljao, uz konkretni osvrt na operaciju izvlačenja tela, obdukcije i službene identifikacije koji su obavljeni na području Radonjičkog jezera, kao i na obdukcije i službene identifikacije obavljene u Hotelu "Paštrik", Đakovica, u septembru 1998.
7. Sećam se da je postojao službeni zahtev istražnog sudije Gojkovića iz Okružnog suda u Peći iz septembra 1998. godine da se oformi forenzički tim koji će izvršiti izvlačenje tela, obdukciju i službenu identifikaciju ostataka pronađenih na području Radonjičkog jezera, Đakovica, opština Dečani, Kosovo.
8. Od sudije GOJKOVIĆA smo primili pismo, datirano 09.09.1998. godine, naslovljeno na Institut za sudsku medicinu u Beogradu, a u pismu je zatraženo da se tim veštaka javi nadležnom okružnom sudu i SUP-u u Peći, da bi izvršio uvidaj mesta zločina. Ovo pismo ima oznaku ERN U009-6476. Mislim da smo pomenuto pismo primili 10. septembra 1998. godine, i trebalo nam je pola dana da se pripremimo za naredni dan. Kopija odgovora koji je upućen iz naše kancelarije je priložena pod oznakom ERN U014-0599. Ova pisma su priložena uz moju izjavu i označena su kao «Dodatak B».
9. Šef katedre, Prof.Dr. Snežana VELJKOVIĆ, za Institut za sudsku medicinu /kao u originalu/, je odredila tim koji će izvršiti uvidaj tog mesta zločina. Profesor DUNJIĆ imenovan je za vodu tima, a ja sam imenovan kao patolog zadužen za operaciju izvlačenja tela koja je izvršena na području Radonjičkog jezera. U izvlačenju posmrtnih ostataka pomagao mi je docent Dragan JEČMENICA. Takođe sam sudelovao u obdukcijama koje su obavljene u Hotelu «Paštrik», u Đakovici, a na kraju i u samom postupku identifikacije. Pošto smo čuli da tela nisu sveža /kao u originalu/, doktorka Marija ĐURIĆ, forenzičar-antropolog sa

Suzey Kelly 29
06
07

VJL  3

Instituta za Anatomiju, je naknadno pozvana da se pridruži timu. Ona nam se pridružila nakon dan ili dva.

10. U sklopu svojih dužnosti oko operacije izvlačenja tela koja se odvijala na području oko Radonjičkog jezera, sastavio sam dnevni izveštaj o aktivnostima forenzičkog tima koji je tamo radio. Nakon što je taj dnevni izveštaj, koji sam ja potpisao, bio završen, podnet je istražnom sudiji i čini deo kompletног izveštaja o obdukciji. Ovaj izveštaj je datiran 16.09.1998. godine, i priložen je uz moju izjavu kao «Dodatak C». Takođe sam pripremio i nacrt tog istog izveštaja, koji je datiran 15.09.1998. godine. Ovi izveštaji su priloženi uz moju izjavu i označeni su kao «Dodatak C».

11. U skladu sa zahtevom Radovana GOJKOVIĆA, istražnog sudije Okružnog suda u Peću, dana 11. septembra 1998, tim lekara veštaka sa Instituta za sudsku medicinu u Beogradu otišao je na lokalitet na području sela Glogani, opština Dečani, gde su pronađena tela. U pratnji tima bili su istražni sudija GOJKOVIĆ iz Okružnog suda u Peći, kao i kriminalistički tehničari, fotografi i kamerman. Nisam siguran, ali mislim da su kriminalistički tehničari, fotografi i kamerman bili zaposlenici policije u Peći.

III. Mesto zločina

12. Naš tim je stigao na mesto zločina na području Radonjičkog jezera 11. septembra 1998. godine, oko 11:00 časova. Nakon dolaska na lice mesta, sastali smo se sa pripadnicima srpske policije, koji su se već tu nalazili. [REDAKCIJA] Oko 12:00 časova smo otišli na farmu «Ekonomija» u selu Rznić.

13. Kada smo prvobitno stigli na područje kanala Radonjičkog jezera, u blizini betoniranog dela kanala, smesta smo videli oko deset tela, koja su bila vidljiva. Tela su se nalazila ili na samoj površini, ili su delovi tela virili iz zemlje. Odmah nakon što smo videli prva tela, policija nas je odvela na farmu «Ekonomija».

Barney Kelly 29/06/07

VJ [Signature] 4

U0468436

Zbog toga je u mojim beleškama referenca na KRI br.105/98 (ERN U009-5291-U009-5297), počevši od tela pronađenog na farmi «Ekonomija» (**RE-1**) /kao u originalu/. Svi članovi našeg tima su bili prisutni na farmi, uključujući i dr DUNJIĆA, dr JEČMENICU, KRASJNIK /sic/, pomoćnik patologa i mene. Na farmi smo našli telo koje je označeno kao **RE-1**.

14. Kada smo prvobitno stigli na lice mesta na području Radonjičkog jezera, ja sam naložio Peri ILINČIĆU, kamermanu, da to područje snima video-kamerom. Dao sam mu instrukcije šta konkretno da snimi, i rekao mu da ide za mnom i snima. Kada mi je bila potrebna detaljna fotografija, rekao bi mu da fotografiše.
15. Pregledao sam video-snimak **V000-6011**, i na delu snimka koji počinje od **11:00 časova, 11.9.1998. (sekvenca 00:0026.04)**, je prikazan put kojim smo došli do kanala, kao i širi kadar kanala. Takođe se mogu videti i mali slapovi ma kraju svake kaskade /kao u originalu/. Na drugoj strani se nalazi poljana. Ovo su prvi snimci koji su napravljeni čim smo stigli. Može se videti betonirani kanal i put kojim smo došli do lica mesta. Na delu snimka koji počinje od 11.14. se može videti kaskada u betoniranom kanalu.
16. Na snimku **V000-6011, od 11:17 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca 00:02:29:32**, prikazan je makadamski put koji vodi do čistine koja je prekrivena travom, a gde je nadeno prvih nekoliko tela (na kraju puta). Na kraju puta se takođe nalazio i šator koji je postavio VJ /Vojska Jugoslavije/ ili policija, u logističke svrhe, kao i za potrebe forenzičkog tima, odnosno kao mesto za ručavanje tokom boravka na terenu. Veliki kamion koji se vidi na snimku je kamion koji je korišten za prevoz izvučenih tela do hotela «Paštrik». Za ovu svrhu smo koristili samo jedan kamion. Na kraju svakog dana, tela koja su izvučena u toku dana su natovarana na kamion, i uvek bi jedna osoba iz forenzičkog tima pratila tela, odnosno išla kamionom od jezera do hotela «Paštrik», dok bi ostatak tima išao automobilom koji bi išao ispred ili iza kamiona.

Barney Kelly 29
06
07

V1  A 5

UO 68437

17. Na snimku V000-6011, od 11:20 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:03:15:33, prepoznajem most preko kojega smo išli do druge strane kanala. Na betoniranim stranama kanala jasno može da se vidi veliki broj rupa od metaka. Ove rupe od metaka se nalaze tačno na mestu gde smo pronašli mrtva tela, ali ja ču to kasnije detaljnije da objasnim. Na delu snimka od 11.22, sekvenca 4.07.68, mogu se videti rupe od metaka na unutrašnjoj strani levog betonskog zida kanala. Te rupe su blizu mesta gde su pronađena tela. Na delu snimka od 11.23, sekvenca 04.39.20, može se videti kraj kanala, a na kraju kanala na desnoj strani su se nalazila tela.

18. Na snimku V000-6011, od 11:21 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

04:07:68, mogu se videti rupe od metaka na unutrašnjoj strani levog betonskog zida kanala. To mesto se nalazi blizu nagiba gde je pronađeno nekoliko tela.

19. Na snimku V000-6011, od 11:23 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

04:39:20, je prikazano prvo mesto gde se tela mogu videti izvan kanala. Na snimku se vidi kako leže dužinom betonskog zida, otprilike na mestu gde veći slapovi prelaze u prirodan tok kanala. Ovaj deo video-snimka samo prikazuje širi kadar tela i terena. Kameraman je snimao širi kadar ovog područja.

20. Na snimku V000-6011, od 11:24 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:05'04.13, su prikazani ostaci nekoliko tela, koja su bila delimično prekrivena zemljom ili su ležala na zemlji. Snimljena su onako kako su pronađena, bez remećenja mesta zločina. Takođe smo sumnjali da je moguće da se na ovom mjestu ili u blizini nalazi još tela. Tela u tom momentu još uvek nisu bila označena brojevima, jer je ovo bio samo prvi pregled.

21. Na snimku V000-6011, od 11:25 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:05.56.01, identifikovao sam telo koje možemo videti kao drugo telo /koje je pronađeno/. Ovo je snimljeno pre nego što su tela označena.

Bailey Kelly 29
06
07

VJ [Signature] A

U0168438

22. Na snimku V000-6011, od 11:26 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:06.07.06, može se videti nagib gde su tela bila locirana. Tela ste mogli videti samo ukoliko biste im prišli jako blizu i spustili se niz nagib, ili ukoliko biste gledali preko nagiba /kao u originalu/. Inače bi bilo izuzetno teško videti tela, jer su bila prekrivena zemljom (zemlja je bila crvenkaste boje) i bila su /delimično/ sakrivena travom.

23. Na snimku V000-6011, od 11:27 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:07.15.42, takođe se mogu videti rupe od metaka na zidu iznad tela.

24. Na snimku V000-6011, od 11:28 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:07.15.42, može se videti još jedno telo na nagibu.

25. Na snimku V000-6011, od 11:30 do 11:43 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:07'15.52 do 00:11'01.10/00:15'01, može se videti deo kostiju i cipela koji su pronađeni u blizine jednog od tela. Kasnije su svi posmrtni ostaci i dokazi koji su se tu nalazili (odeća, obuća itd.), označeni brojevima. Na nekim delovima odeće na telima mogu se videti rupe od metaka.

26. Na snimku V000-6011, od 11:34 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

10:02.78, mogu se videti kosti tela broj 8, i sa leve strane telo broj 9. Nakon toga je prikazano telo broj 9.

27. Na snimku V000-6011, od 11:36 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:12'09.59, mislim da je prikazano telo broj 3. Može se videti telo broj 7 (plava cipela).

28. Na snimku V000-6011, od 11:37 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:12.49.89, može da se vidi telo broj 5, na kome se nalazi džemper proreštan mećima.

Barney Kelly 29
06
07

VL  7

U0168439

29. Na snimku V000-6011, od 11:39 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:13'29.80, može se videti telo broj 2 (telo sa narandžastim /sic/), i ispred njega telo broj 1.

30. Na snimku V000-6011, od 11:44 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:15'30.17, može se videti kaskada i početak prirodnog toka kanala.

31. Na snimku V000-6011, od 11:43 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:14'45.60, su prikazani delovi odeće koji se nalaze dužinom toka, i na 11:44, sekvenca 00.15.44.85, može se videti prirodni tok kanala sa automobilom «Opel – Kadetom» crvene boje, prevrnutim na krov, i nekim dubretom oko vode. Pored automobila se jasno može videti jedno telo. Ovo telo je detaljnije snimljeno kada je uklonjeno i stavljeno u zaštitnu obduktijsku vreću.

32. Na snimku V000-6011, od 11:45 /časova/, 11.9.1998. godine, sekvenca

00:16.23.25, prikazani su razni odevni predmeti koji se nalaze na jednoj steni. Po mojim beleškama, policija je našla ove odevne predmete u vodi i stavila ih na tu stenu. Jedan zeleni odevni predmet je zapravo hirurški mantil, koji se vezuje na ledima. Kasnije smo svu odeću obeležili brojem 19.

i. Metodologija izvlačenja tela

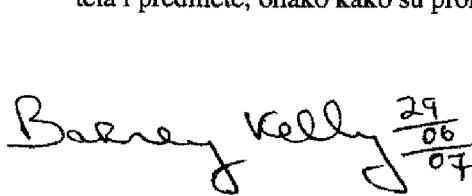
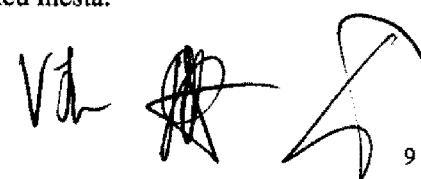
33. Prvo telo smo obradili na farmi «Ekonomija», nakon čega smo se vratili na lice mesta pored Radonjičkog jezera. Dogovorili smo se da dr DUNJIĆ ode da pronade mesto gde će se vršiti obdukcije, a da dr JEČMENICA i ja ostanemo da izvlačimo tela.

34. Prvo smo vršili obradu tela koja su bila vidljiva na površini područja pored kanala Radonjičkog jezera. Prvo smo obeležili sva vidljiva tela i jednu papuču. Tela smo obeležili brojevima od 1 do 10, a jednu papuču smo obeležili brojem 6.

Barney Kelly 29
06
07

VJ [Signature] A [Signature] 8

35. Na mestu zločina smo prvo obeležavali tela brojevima i stavljali čunjeve sa brojevima pored tela. Nakon toga bi kriminalistički tehničari stavljali slovo «R» i broj u zaštitnu obduktijsku vreću, a sa spoljašnje strane vreće smo stavljali samo broj bez slova «R», i nakon što bi telo bilo odveženo u hotel «Paštrik» i tamo fotografisano, forenzički tim bi fotografisao telo stavljajući /na telo/ oznaku «R» i broj, ispisan na komadu kartona.
36. Mi smo sa spoljašnje strane vreće stavljali samo broj bez slova «R», jer su policijske oznake bile mnogo jednostavnije za korištenje, a njihove oznake nisu imale slova, nego su imale samo brojeve. Koristili smo komade papira za oznake koje smo stavljali u vreće. Kriminalistički tehničari su ove oznake stavljali u vreće.
37. Nakon što smo obeležili prvih 10 tela koje smo pronašli, fotografisali smo tela i snimili ih video-kamerom. Nakon toga smo pažljivo uklonili sva tela, počevši sa telom broj 1. Prvih deset tela je pronađeno na površini, i dok smo uklanjali tela jedno po jedno, ukoliko bismo ispod nekog od tela pronašli drugo telo, obeležavali smo ga sledećim brojem po hronološkom redosledu. Na primer, nakon što smo obeležili prvih 10 tela, ispod tela «R1» smo našli još dva tela, koje smo obeležili brojevima «R11» i «R12». Tela koja su bila vidljiva smo obeležili brojevima «R-1» do «R-10» jer su bila na površini, gde su fotografisana i snimljena video-kamerom, i da ne bi unosili zabunu, nismo hteli da ih pomeramo ili menjamo redosled brojeva nakon pronađenja drugih tela ispod onih koja su bila na površini.
38. Standardna forenzička procedura je da forenzički tim po dolasku na mesto zločina obeležava tela pre nego što ih ukloni, da bi broj dodeljen telu ili drugom dokaznom materijalu uvek bio isti tokom celog procesa veštacanja. Posmrtni ostaci i predmeti ne smeju da se pomeraju pre nego što se obeleži njihov položaj, jer mesto gde su pronađeni mora biti obeleženo i pojedinačno i u odnosu na druga tela i predmete, onako kako su pronađeni na licu mesta.

39. Kako smo pronalazili tela, kamerman ih je fotografisao i snimao video-kamerom. Nakon toga su tela stavljana u zaštitne obduksijske vreće koje su obeležene istim brojem sa unutrašnje i spoljašnje strane vreće. Sva tela koja su pronađena su bila u poodmaklom stadijumu raspadanja. Sva odeća koja je pronađena na telima je takođe bila u poodmaklom stadijumu raspadanja.
40. Takođe smo odlučili da koristimo različite oznake za tela koja smo pronašli pored Radonjičkog jezera, i tela koje smo pronašli na farmi «Ekonomija». Ovu odluku smo doneli prvog dana, da bismo mogli da razlikujemo tela /sa lokalitetom Radonjičko jezero/ od tela koja budemo eventualno pronašli na farmi «Ekonomija». Stoga smo koristili slovo «R» za tela koja su pronađena u području kanala Radonjičkog jezera, dok smo tela pronađena na farmi «Ekonomija» obeležili sa «RE».
41. Nakon što su tela stavljeni u zaštitne obduksijske vreće i obeleženi, stavljeni su na kamion. Nakon svakog radnog dana, dr JEČMENICA ili ja bi išli kamionom sa telima, dok bi drugi od nas dvojice bio u drugom vozilu koji je išlo sa kamionom. Tela su transportovana do garaže hotela «Paštrik», gde se obavljala obdukcija i identifikacija tela. Policija (MUP) je pružala pratinju kamionu na putu do hotela «Paštrik», da bi garantovala našu bezbednost.
42. U hotelu «Paštrik», tela su pregledana i detaljno opisana, kao i svi predmeti pronađeni na telima ili u neposrednoj blizini tela. Pojedinačan opis svakog tela je sadržan u obduksijskom izveštaju.
43. Sva tela su transportovana do hotela «Paštrik», gde su tela predata drugom delu tog istog forenzičkog tima, koji je organizovao autopsiju i identifikaciju tela.
44. Od trenutka kada su tela donešena u hotel «Paštrik», u toku večeri 11. septembra 1998. godine, kao i u toku svakog dana i noći dok je trajalo izvlačenje tela i autopsiju, prostorije hotela «Paštrik» su bile zaključavane od strane forenzičkog tima, i danonoćno obezbeđivane od strane policajaca MUP-a.

Barney Kelly 29
06
07

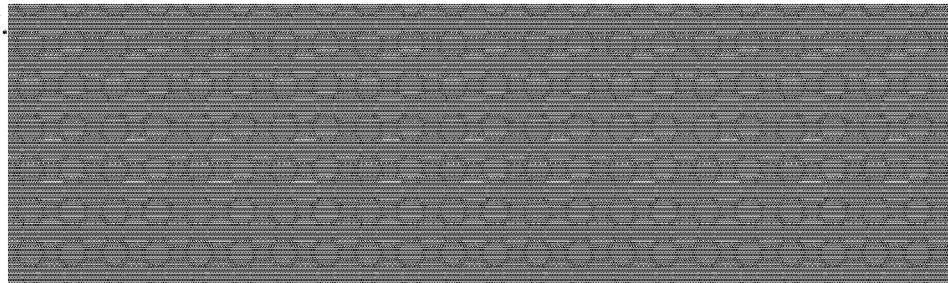
VJL  A 10

U0168442

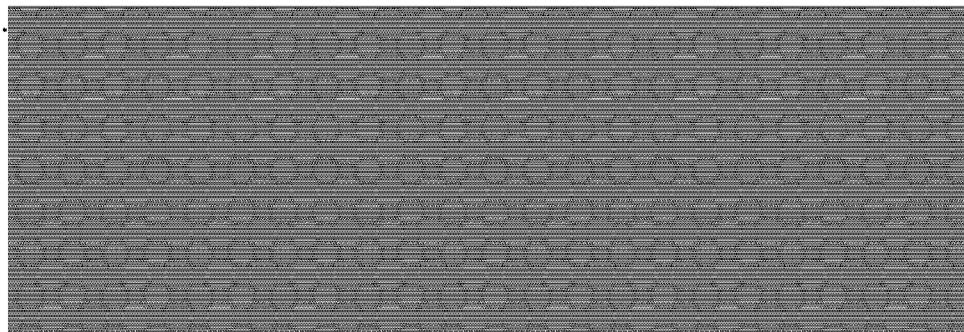
45. U toku večeri, nakon što bih se vratio sa lokaliteta pored kanala, išao bih u hotel «Paštrik» i razmatrao rezultate veštačenja sa profesorom DUNJIĆEM. Ukoliko bi bilo nešto specifično u vezi nekog tela, ja bih pregledavao telo i izveštaj. Uvek sam pregledavao tela, analizirao izveštaje i to razmatrao sa svojim kolegama /kao u originalu/. Zajedno sa profesorom DUNJIĆEM sam potpisivao sve izveštaje, čak i kada nisam lično vršio obdukciju. Ja sam lično obavio nekoliko obdukcija, ali se ne sećam tačno o kojim obdukcijama se radi.

46. Razlog što smo stavljali oznake ili markere na mesta gde su se nalazila tela pre nego što bismo uklonili tela je bio taj što smo hteli da prikažemo odnos i razmak između mesta gde su tela pronađena. Odnos ili razmak između tela je bio bitan jer se iz toga moglo zaključiti kako su tela tamo dospela, odnosno da li su tu dospela slučajno ili su tu bila namerno položena.

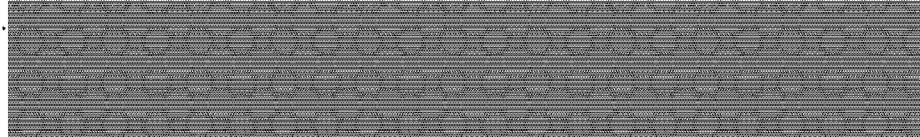
47.



48.

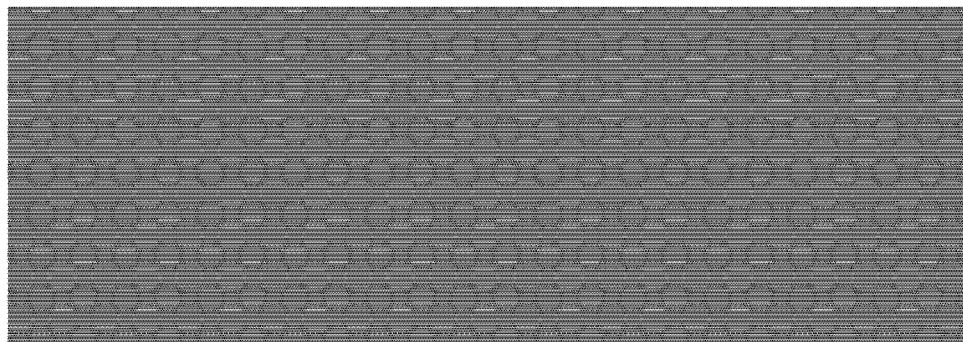


49.



Barney Kelly 29
06
07

Vh [Signature] 11



50. Skupljanje delova kostiju i ostalih delova tela pronađenih u neposrednoj blizini tela, i stavljanje istih u zaštitnu obduksijsku vreću je deo standardne procedure. Forenzičar mora da oceni delove tela na mestu zločina i da odredi da li fragmenti ili delovi tela pronađeni oko nekog tela pripadaju tom telu pored koga su pronađeni.
51. Isto tako, deo standardne procedure je i stavljanje predmeta koji je pronađen u blizini tela, a ne na samom telu, u istu vreću u koju je stavljen to telo, ukoliko forenzičar oceni da taj predmet pripada telu pored koga je pronađen. Na primer, ukoliko se pronađe raspadan prst na kome se nalazi prsten, može se zaključiti da taj prsten pripada ruci koja je tu pronađena i može se staviti u istu vreću.
52. Stavljanje brojeva sa spoljašnje i unutrašnje strane vreće je takođe deo standardne procedure, jer se na taj način sprečava mogućnost da se tela pomešaju. Na primer, moguće je da broj postavljen sa spoljašnje strane vreće otpadne u toku transporta tela. Pored toga, kada vršimo obdukciju, mnogo je jednostavnije ukoliko broj tela stavimo na spoljašnju stranu vreće.
53. U principu, obično ne vršimo pregledе tela na mestima zločina niti pokušavamo da na mestu zločina identifikuјemo tela.

ii. Ekonomija

54. Na Ekonomiji je pronađeno jedno telo u kanalu za navodnjavanje koji je pokriven betonskim pločama. Mesto zločina je obeleženo znakom RE-1, a zatim

Barney Kelly $\frac{29}{06} \frac{07}{}$ VJ  

U0168444

fotografisano i snimljeno na videotraku, generalno i u detalje. Telo je pronađeno kako leži na leđima sa rukama savijenim iznad glave i sa jaknom povučenom prema glavi. Na grudima tela nalazila se mešavina balege i crne zemlje, koja je pronađena i ispod tela. Telo je stavljeno u vreću za transport posmrtnih ostataka, koja je zatim i iznutra i spolja obeležena znakom RE-1. Vreća je zatim stavljena u kamion koji je tela transportovao do hotela «Paštrik» gde su izvršeni obduksijski pregledi i identifikacija tela.

55. Na Ekonomiji su se nalazile dve velike prostorije, štale za stoku, sa automatskim sistemom za napajanje stoke. Sedam električnih kablova je pronađeno u jednoj od štala. Kablovi su bili zamotani crnom izolir trakom, a svaki od tih kablova je bio povezan sa vodoravnom metalnom šipkom u čijoj su blizini sedam korita za napajanje stoke. Ti kablovi su bili presečeni na krajevima koji nisu bili vezani. Brojni papiri sa nagorenim ivicama su pronađeni na podu ispod korita za vodu. Lokacija je obeležena znakom RE, a takođe je fotografisana i snimljena video kamerom.

56. Na video zapisu V000-6011, koji nema vreme ni datum (posle 11:45)

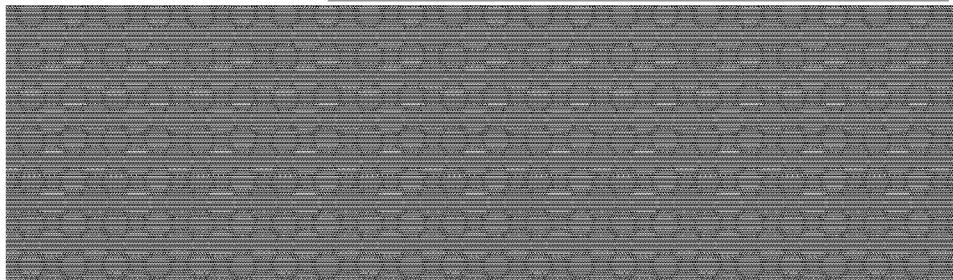
(00:17'47.80) vidi se naš tim kako vozi prema Ekonomiji. Po dolasku na Ekonomiju, sa naše desne strane, videli smo kanal za kanalizaciju. Na kraju kanalizacije pronađeno je telo u civilnoj odeći. Ne sećam se da li je to bilo žensko ili muško telo. Ono je obeleženo znakom RE-1 i brojem koji se može videti na video snimku (kod sekvence 00.19.00.73 – 00.19.00.14 – 00.19.00.28 – 00.19.34.45). Telo je izvađeno iz kanalizacije i stavljeno u vreću za transport posmrtnih ostataka od strane radnika koji su nam pomagali u procesu sakupljanja tela. Koliko znam, to su obično bili radnici sa groblja. Ne znam da li je još nešto pronađeno pored tela, ali prema mojim beleškama – nije. **Kod sekvence (00.19.57.96)** telo je stavljeno u vreću za transport posmrtnih ostataka. Kod sekvence (00.20.11.77) vidimo broj koji je stavljen u tu vreću.

57. Na video traci V000-6011, u 12:11, 11.9.1998, vidi se unutrašnjost štale na poljoprivrednom dobru Ekonomija. Bilo je takođe i nekoliko električnih kablova

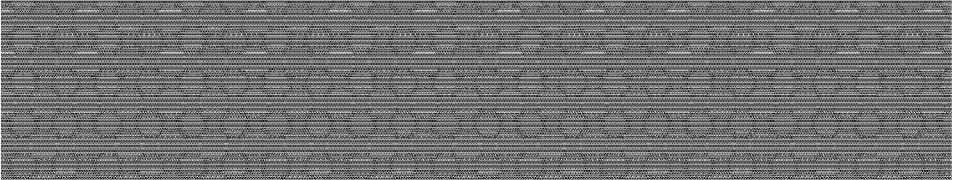
Barney Kelley 29/06/04

VJL  A
13

koji su pronađeni vezani za metalne šipke za koje se vezuje stoka (sekvenca 00:20.32.33). U mojim beleškama стоји да je sličan kabl nađen na telu R-13 pored kanala Radonjićkog jezera.

Takođe smo pronašli nešto sagorele hartije ispod mesta gde su kablovi bilo zavezani.

58. Na video traci V000-6011, u 12:12, 11.9.1998 (sekvenca 00:20.41.26), prikazani su nagoreli listovi papira koje smo pronašli. Sećam se da se radilo o lokalnim novinama. Na video snimku se takođe vidi da je na jednom od električnih kablova

pronađena duga kosa, a jedan od naših kolega (verovatno iz VJ, ali ne znam tačno) je pomirisao kosu da vidi da li je sagorela (12.15). Kosu nismo uzeli, jer nismo bili u stanju da je uporedimo sa drugim uzorcima kose pronađenim na drugim telima. Nismo mogli da napravimo upoređenje, jer nismo imali potrebna tehnička sredstva da izvršimo analizu kose.

59. Na video snimku V000-6011, u 12:15, datum 11.9.1998. (sekvenca 00:21'48.48), vide se bojom naslikani brojevi na štali za krave, a sa druge strane od one gde su pronađeni kablovi.

60. Pregled te lokacije je završen u 12:30, 11. septembra 1998.

ii. Mesto zločina na Radonjićkom jezeru

Barney Kelly ²⁹
<sub>06
07</sub>

M

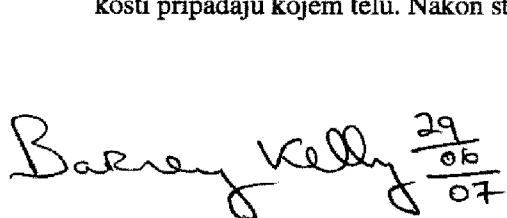
~~BB~~

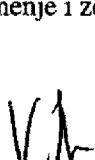
~~J~~
1

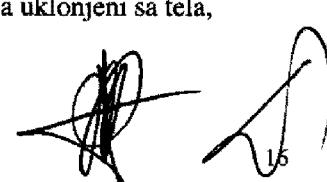
U0168447

započeo obduksijsku proceduru 12.09.1998. dok sam još uvek bio na mestu zločina. Prepoznajem svoj potpis na izveštaju.

67. Na video snimku **V000-6011**, na sledećem neobeleženom snimku bez datuma, posle 12:15, 11.9.1998., vidim sebe kod kanala Radonjičkog jezera, pored tela obeleženog brojem 2 (**00.22.08.32**). Tada sam radio sa Dr. Dragan JEČMENICOM, dok su Prof. Dušan DUNJIĆ i pomoćni patolog otišli u Đakovicu i Peć da pronađu mesto gde bi mogli da spremimo tela i da kasnije izvršimo obduksijske preglede. Na video snimku se, duž betonskog zida veštačkog kanala, ponovo vide rupe of metaka, kao i tela koja se nalaze u neposrednoj blizini dela zida na kojem se vide te rupe. Zamolio sam kriminalnog tehničara Petra ILINČIĆA da me prati i snima sve moje radnje video kamerom. Nisam rekao Petru ILINČIĆU šta tačno da snima video kamerom, ali sam mu zato pri fotografisanju tela i različitih predmeta rekao tačno šta da fotografiše.
68. Na **video zapisu V000-6011**, kod sekvence **00:24.35.23**, prepoznajem sebe kako iskopavam telo br. 1 (na traci nije obeleženo vreme, jer su delovi tela pa čak i potpuna tela bila prekrivena zemljom. Lično sam iskopao telo, jer radnici koji su pomagali u izvlačenju tela nisu bili u stanju da razaznaju da li se radilo o jednom telu ili nekoliko tela zakopanih zajedno i na taj način bi izmešali njihove kosti. Prema tome, to sam činio sam, ili sam govorio radnicima kako i kada da pomognu meni ili drugom kolegi (Ječmenici).
69. Na **video snimku V000-6011**, sekvenca **(00.25.55.64)**, prvo telo koje sam iskopao je obeleženo kao R-1, a isti znak se vidi i pored tela. Vreće koje su pokrivale telo su bile u poodmaklom stanu raspadanja i pomešane sa zemljom tako da ih je teško primetiti na video snimku, čiji kvalitet nije baš najbolji.
70. Zatim sam video da se ispod tela **R-1** nalazi još jedno telo i zatražio od radnika da mi pomogne u daljem kopanju. To sam uglavnom radio sam da bih video koje kosti pripadaju kojem telu. Nakon što su kamenje i zemlja uklonjeni sa tela,

 Barney Kelly ²⁹
₀₆
₀₇

 V.M.

 ¹⁶

zamolio sam radnike da mi pomognu da pomerim to telo. Uklonili smo sloj po sloj zemlje i pažljivo izvukli telo.

R11 i R12

71. Nakon što smo izvadili telo R1, pažljivo kopajući, otkrili smo još dva tela i obeležili ih oznakama **R11 i R12**. Dali smo im brojeve 11 i 12, jer smo, kao što sam već rekao, tela koja smo mogli da vidimo odmah na površini (ili delimično na površini), označavali sa 1-10. Prema tome, tela koja bi našli na većoj dubini označili bi brojevima 11, 12... itd.
72. Glave sa ta dva tela su pronađene pored istih. Jedna leva i jedna desna cipela su takođe pronađene pored tih tela zajedno sa 2,5 m dugim, zardalim komadom bodljikave žice sa jedne strane formiranom u omču koja je mogla da se opusti ili stegne. Na bodljama na žici su nađeni ostaci duže crne kose i putreficirano meko tkivo u stanju raspadanja. Nije se moglo odmah utvrditi kojem je telu pripadala pronađena kosa. To ćemo pokušati da utvrdimo tek na obduksijskom pregledu i identifikaciji tih tela. Tela smo stavili u vreće za prenos posmrtnih ostataka od kojih je svaka bila označena svojim znakom i spolja i iznutra.
73. **Fotografija U009-4019** pokazuje lokaciju na kojoj su pronađena tela **R-11 i R-12**. Nakon što je uklonjeno telo R-1 uočili smo još dva tela, koja smo odmah označili i fotografisali pre uklanjanja zemlje sa istih.
74. **Fotografija U009-4051** pokazuje obeležena tela koja su na površini, u trenutku kada je telo br. 1 već uklonjeno i kada smo pronašli dodatna dva tela koja smo kasnije označili brojevima 11 i 12.
75. **Fotografija U009-5596** pokazuje obeležena tela koja se pronađena na površini.
76. Otišao sam u mrtvačnicu u hotelu «Paštrik» uveče 11. septembra 1998. Pokazan mi je obduksijski izveštaj, sa oznakom **U002-6440**. Ne sećam se da li sam učestvovao u toj obdukciji, ali znam da sam 13. i 14. septembra 1998. vršio

Barney Kelly 29/06/07 *VJ* *[Signature]* *17*

U0168449

obdukcije, jer je tih dana padala jaka kiša na mestu iskopavanja i nismo mogli da nastavimo sa iskopavanjem tela.

77. Posle čitanja obduksijskog izveštaja sam se setio da se na brushalteru tela **R11** nalazila amajlja. Međutim, ne sećam se o kakvim se povredama radilo u slučaju te žrtve. Spomenuta amajlja se vidi na fotografiji **U002-6551**.
78. Na fotografiji **U002-6547** se vidi telo u mrtvačnici, izvađeno iz vreće za prenos posmrtnih ostataka. Telo se nalazi u putreficiranom stanju raspadanja. Na fotografiji **U002-6549** prepoznajem ostatak metka koji je pronađen na mekom tkivu drugog prsnog pršljena sa leve strane. Pokazane su mi **U002-6548 do U002-6550** na kojima se vide tela fotografisana u mrtvačnici.
79. Telo R12 vidi se na fotografiji **U009-5583**. U dokumentu **U009-05598**, na fotografijama **57 i 59** vide se rupe od metaka sa unutrašnje, leve strane betonskog zida i sa spoljašnje, desne strane zida. [REDACTED]
80. Na fotografiji **U009-5595**, broj 69, prepoznajem sebe kako radim na iskopavanju tela br. 12.
81. Na fotografiji **U009-4023** se vidi lokacija tela br. 11, 12 i 2, a nakon ukanjanja tela R-1, kao i razmak između te dve pozicije. Na fotografiji **U002-6553** se vidi telo R-12. Ta fotografija je slikana u toku obdukcije. Ne sećam se na kom delu tela je tačno pronađena žica. Nisam mogao da odlučim uz koje telo je ta žica pripadala. Stajala je pored oba tela i ni na jednom od njih.
82. Sećam se da smo pronašli ostake kose. To se vidi na fotografiji **U002-6556**. Na gornjoj slici prepoznajem ostatke kose. Radi se o isotj kosi koja je pronađena na žici blizu tela. Srednja fotografija pokazuje žicu na kojoj je bila zapetljana kosa.

Bailey Kelly $\frac{29}{06}$ $\frac{06}{07}$

Vh

[Signature] 8

U0168450

83. Na fotografiji **U002-6557** vide se cipele pronađene pored tela R-11 i R-12.

84. Ne sećam se da li sam učestvovao u obduksijskom pregledu tela R-12. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U002-5654** koji se odnosi na telo R-12 i prepoznajem svoj potpis.

85. Na video snimku **V000-6011**, 13:25, 11.9.1998, sekvenca 00:28'52.52 vidi se kako smo iskopali telo br. 11 i stavili ga u vreću za prenos posmrtnih ostataka. Kako ne bi izgubili ni jednu kost nakon iskopavanja tela, postavili smo vreću za prenos posmrtnih ostataka pored tog tela koje smo zatim jednostavno prevrnuli u vreću. Zatim smo stavili broj u vreću i još jednu nalepnicu sa istim brojem, na vrh vreće.

86. Na video snimku **V000-6011**, u 13:29, 11.9.1998, vidi se početak uklanjanja tela R12. Kao što se vidi na snimku, pokušao sam da odvojam sva tela koliko god sam mogao i da pronađem sve kosti. Telo je isto tako pažljivo stavljen u vreću za prenos posmrtnih ostataka. Tokom iskopavanja tela br. 12, pronašao sam delove bodljikave žice u zemlji (vreme na snimku - 13:35, datum 11.9.1998). Bodljikava žica je stavljen u vreću za prenos posmrtnih ostataka zajedno sa telom br. 12.

87. Na video snimku **V000-6011**, u 13.35, sekvenca 00.32.37.06-00.33.02.00, vidimo telo br. 12. Vidite mene kako proveravam kosti da bih se uverio da su sve na broju. Kad smo uklonili većinu tela, proverili smo zemlju da bi proverili da ne sadrži još kostiju. Kako su sva tela bila izmešana sa zemljom bilo je moguće da pronađemo manje kosti, ostatke kostiju, ili čitave kosti pomešane sa zemljom. Stavio sam sve manje kosti koje sam pronašao, u istu vreću u koju sam pre toga stavio telo. Takođe se može videti zardala bodljikava žica. Na jednom kraju žice nalazila se omča koja je mogla da se stegne ili otpusti. Žica je bila takva kada sam je uklonio. Na video snimku se jasno vidi da je omča već bila tako nameštena.

R2

88. Telo R-2 je bilo vidljivo kada smo ga pronašli.

Barney Kelly $\frac{29}{\frac{06}{07}}$

VJ

[Signature] 19

U0168451

89. Fotografija **U009-5603**, broj 102, prikazuje telo broj 2 u stanju u kakvom je bilo u trenutku našeg dolaska, a pre uklanjanja svih tela. Na fotografiji **U009-4075** se vidi kako smo radili: stavili numerisanu vreću za prenos posmrtnih ostataka pored tela, sa brojem, prevrnuli smo telo u vreću, stavili unutra isti broj, zatvorili vreću i stavili isti broj sa njene spoljašnje strane.

90. Na video snimku **V000-6011** kod sekvence (00.22.29.16), pored tela br. 1, vidi se telo br. 2 (sa narandžastom odećom) sa papirnom oznakom «R». Vidi se i telo br. 5 (sa plavom odećom). Takođe se vide tela br. 7 i 8.

91. Na video snimku **V000-6011, 13:38, 11.9.1998, (sekvenca 00:33'40.43)** vidi se početak uklanjanja tela br. 2. Telo br. 2 je ležalo na zemlji i imalo je odeću na sebi. Telo smo poažljivo stavili u vreću za prenos posmrtnih ostataka.

R3

92. Telo **R-3** je većinom prekriveno zemljom u trenutku njegovog pronalaženja tako da se na površini vide pantalone i nešto odeće. Telo je pažljivo iskopano i zajedno sa svim ostacima koji su se mogli pronaći stavljen u najlonsku vreću.

93. Fotografija **U009-4051** prikazuje raspored tela.

94. Fotografija **U009-5586**, broj 33, prikazuje telo br. 3 nakon što je stavljen u vreću za transport posmrtnih ostataka i nakon što je obeležena na isti način kao i ostale vreće. Na toj slici se vidi da se ispod tela br. 3, koje je uklonjeno i stavljen u vreću za transport, nalaze nove kosti. Tada smo počeli da kopamo dublje. To se vidi na fotografiji br. 44 sa istom ERN oznakom /U009-5586/. Na fotografiji 44 se vidi da smo ispod tela br. 3, nakon što smo ga uklonili, pronašli još jedno telo, koje smo obeležili kao br. 13. Fotografija br. 46 prikazuje isto što i br. 44. Na fotografiji **U009-5603**, br. 104, vide se pantalone koje su bile na telu br. 3 pre njegovog iskopavanja. Nakon što smo iskopali telo br. 3 i pronašli kosti ispod

Barney Kelly 29
06
07

VM  20 

U0168452

mesta na kom je ležalo, počeli smo da iskopavamo telo br. 13 pre nego što smo prešli na telo br. 4.

95. Pokazane su mi fotografije **U002-6506-U002-6511**. Te fotografije su obeležene pod brojem 3. Ne sećam se tačno, ali te fotografije ustvari pokazuju naše metode rada u pripremi obdukcije i kako rasporedujemo kosti u skladu sa njihovom anatomijom. Na jednoj od fotografija sa ERN oznakom **U002-6508**, na donjem broju, vidim putanju metka. Fotografija pokazuje karlične kosti. Komad drveta koji se vidi na slici pokazuje putanju metka.

96. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U002-5545-U002-5550** koji se odnosi na telo R3. Prepoznam svoj potpis na tom izveštaju.

R13

97. Telo R13 je pronađeno ispod tela 3. Pored tela pronađen je komad kabla omotanog crnom izolir trakom. Kabl je bio istih karakteristika kao kablovi pronađeni u štali na Ekonomiji koji su bili povezani sa koritima za napajanje stoke vodom. Pored tela se nalazio i komad konopca za planinarenje, debljine oko 1 cm, na jednom kraju zavezani u omču.

98. Na fotografiji **U009-5609**, broj 128, vidim nešto što liči na konopac. Na fotografiji **U009-5616**, broj 155 i 154, prepoznam komad konopca za planinarenje vezanog u omču, pored tela. Međutim konopac za planinarenje je bio različitih boja kad smo ga pronašli, jer je bio pomešan sa zemljom, tako da je bilo teško videti boje. Broj 154 prikazuje crni kabl koji smo pronašli. Na fotografiji izgleda kao da je žute boje, jer je bio prekriven zemljom. Kabl je bio istog tipa kao onaj kojeg smo pronašli na Ekonomiji pored korita za napajanje stoke.

99. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U002-5668-U002-5685** koji se odnosi na telo R-13. Prepoznam svoj potpis na izveštaju. Na jednoj od fotografija iz mrtvačnice, vidi se defekt na potiljačnoj kosti lobanje (**U002-6561**) i jedan defekt na vilici (**U002-6559**).

Barney Kelly $\frac{29}{06}$ $\frac{06}{04}$

VJ

[Handwritten signature] 21

U0168453

100. Na video snimku **V000-6011, od 15:18 do 15:23, datum 11.9.1998,** pronađeno je telo 13 pored zida. Telo smo stavili u vreću za prenos posmrtnih ostataka (sekvenca 00.39.42.41) po regularnoj proceduri pri čemu smo broj 13 stavili u vreću i na vrh, oznaku sa brojem 13 (00.39.12.01). Iz karakteristika na zidu: linija, rupa, ogrebotina - jasno je da je telo 13 nadено na istom mesto kao i telo 3 (00.39.45.58, 00.40.42.65). Kao što sam već spomenuo, telo **R13** je pronađeno zajedno sa električnim kablom koji je stajao pored tela. Kabl je sličan onim kablovima kakvi su korišćeni u štali na Ekonomiji. Ne vidi se na video snimku, jer nije bilo moguće snimiti sve na traku.

R4

101. Telo koje je obeleženo kao **R-4** je pronađeno na površini zemlje. Fotografija **U009-4041** pokazuje da je telo 4 bilo vidljivo. Dokument **U009-5599** sadrži različite fotografije koje pokazuju generalnu lokaciju na kojoj je pronađeno telo 4. Te fotografije napravljene su pre nego što su označeni brojevi. Na fotografijama **U009-5596** (broj 74-76) i **U009-5604** (broj 5) vidi se telo broj 4 pre njegovog iskopavanja.

102. Na fotografiji **U002-6512** (gornja fotografija) vidi se telo broj 4 u blizini betonskog zida. Vidimo desnu stranu spoljnog zida. Vidimo rupe od metaka odmah iza pozicije na kojoj se nalaze tela 7, 8, 9.

103. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U009-5561-U009-5573**. Prepoznam svoj potpis na tom obduksijskom izveštaju, koji se odnosi na ovo telo. Pregledao sam fotografije iz mrtvačnice obeležene kao **U002-6513 do U002-6515**. Na fotografiji **U002-6515** se vidi pravac putanja metka koji je prošao kroz lobanju.

R5

104. Telo obeleženo kao **R-5** je imalo odeću na sebi kada je pronađeno. U odeći su se nalazile kosti. Kosti su takođe nadene oko tela. Pored tela nadena je i cipela koja odgovara drugoj cipeli pronađenoj pored tela sa oznakom **R-2**.

Barney Kelley $\frac{29}{06}$ $\frac{07}{07}$

VJ

[Handwritten signature] 22

105. Na fotografiji **U009-4093** vide se tela pre nego što smo ih obeležili.

Prepoznajem tela br. 2, 3, 4 i 5. Na fotografiji **U009-4105** vide se ista tela kao u fotografiji 4093, samo što sada svako telo ima svoj broj. Na fotografiji **U009-6504, broj 106**, vidi se telo br. 5. Plavi detalj na fotografiji predstavlja džemper sa rupama od metka koji je pronađen pored na telu br. 5. Dokument **U009-5585** sadrži različite fotografije na kojima se vidi proces pakovanja kostiju koje pripadaju telu br. 5 u vreće za prenos posmrtnih ostataka. Poslednja u nizu fotografija, obeležena brojem 30, pokazuje kosti već spakovane u vreću za prenos posmrtnih ostataka.

106. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U009-5574-U009-5585** u kojem prepoznajem svoj potpis. Prepoznajem fotografije **U002-6516-U002-6521** koje su napravljene u mrtvačnici. Na fotografiji **U002-6521** se vidi defekt prouzrokovani putanjom metka kroz temenu kost.

R6

107. Crna leva cipela koja je pronađena na licu mesta označena je kao **R-6**. Ta cipela je pronađena između tela u blizini broja 5, što je prikazano na fotografiji **U009-4105**.

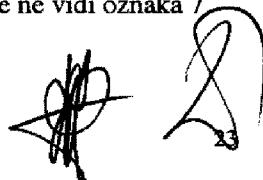
R7

108. Telo obeleženo kao **R-7** je pronađeno na površini zemlje.

109. Na fotografiji broj 76 u dokumentu **U009-5596**, vidi se položaj tela br. 7 u odnosu na tela br. 4, 8, 9. Na fotografiji **U009-5604**, broj 107, vidi se telo R7 na površini zemlje, pre iskopavanja, sa odećom na sebi. Kako celo telo nije bilo na površini, morali smo da iskopamo preostale delove tela koristeći ašove. Fotografija **U009-5615**, broj 151, pokazuje trenutak kada smo telo stavili u vreću za prenos posmrtnih ostataka i okrenuli ga, a zatim obeleželi kao broj 7. Na fotografiji **U009-4071** vidi se telo R7 sa odećom na sebi. Radi se o uvećanoj verziji fotografije **U009-5604**, broj 107, što je i razlog zašto se ne vidi oznaka 7 pored tela.

Barney Kelly 29/05/04

Vd



U0168455

110. Pregledao sam izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-5586-5597 i prepoznam svoj potpis. Pregledao sam fotografije od U002-6522 do U002-6525, koje su snimljene u mrtvačnici.

R8 i R8/1

111. Pronašli smo leš označen kao **R-8**. Većina leša bila je pokrivena zemljom, tako da su se na površini videli samo komadi odeće i delovi kostiju. Leš je pažljivo otkriven, zajedno sa svim fragmentima koji su bili pronađeni. U predelu vrata, pronašli smo čvrsto stegnutu omču, napravljenu od konopca za planinarenje. Ovaj konopac bio je debljine otprilike jednog centimetra, a obim omče bio je veličine prosečnog obima vrata normalno razvijenog odraslog čoveka.

112. U blizini kostiju ovog leša, takođe smo pronašli i sledeće predmete, koji su bili izmešani sa zemljom: jednu plastičnu cucle, gumeni čep od flašice za hranjenje beba, plastični uložak za dečje pelene i jedan mali džemper na kopčanje, u veličini za bebe. Kraj leša je takođe pronađeno i jedno puščano zrno, delimično zelene boje. To puščano zrno stavljeno je u posebnu plastičnu kesu, a zatim u kesu sa lešom, koja je zatim obeležena istom oznakom, iznutra i spolja.

113. **Fotografije na strani: U009-5596, broj 77 i 76**, ilustruju odnos između leševa broj 7, 8 i 9. Fotografija broj 76 prikazuje mesto gde je pronađen leš broj 8, a malo iznad tog leša vidim rupe od metaka na zidu. **Fotografija broj 108**, na strani: U009-5604, prikazuje leš broj 9, a do njega vidim delove leša broj 8, koji su međutim, većim delom prekriveni zemljom. Verujem da se **na fotografiji** na strani U009-4089, nalazi leš broj 8, zato što se pored njega nalazi konopac, a u grupi leševa označenih brojevima 7, 8 i 9, jedino je leš broj 8 imao konopac pored sebe.

Barney Kelly 29
06
07

V1


24

114. Pokazan mi je autopsijski izveštaj U002-5599-U002-5613, koji se odnosi na leš označen kao R-8 i prepoznao sam svoj potpis na tom izveštaju. Ovaj izveštaj sastoји se iz dva dela: jedan se odnosi na leš R-8, a drugi na leš R-8/1. Ovog slučaja se posebno sećam, zbog predmeta za bebe koji su nađeni pored njega, a ovaj čovek imao je i gvozdenu šipku u desnoj nozi. Bio sam prisutan prilikom njegove identifikacije i njegova porodica nam je rekla da je on pošao u apoteku da kupi stvari sa svoje unuče i da je nestao kada se vraćao iz apoteke. Porodica koja ga je identifikovala, rekla nam je kada je on nestao.

115. Pored leša smo takođe pronašli i delove kostiju, koje smo tokom obdukcije označili kao **R-8/1**. Bilo je očigledno da nećemo moći ove kosti da sortiramo na licu mesta, pošto su skroz bile pomešane sa zemljom. Skupili smo sve što smo mogli i sve ubacili u vreću. Ove kosti uspeli smo da sortiramo tek nakon čišćenja posmrtnih ostataka i tokom obdukcije. Iz tog razloga, kosti označene kao **R-8/1**, nisu obeležene na licu mesta. Kada sam stigao u hotel Paštrik, kolege koje su radile obdukciju, rekле su mi da su otkrile da ovi posmrtni ostaci pripadaju drugom lešu i da su te kosti obeležili kao **R-8/1**, a ne **R-8**, pošto je leš na kome je bila odeća i koji je obeležen kao **R8**, bio leš jedne osobe, a ove kosti su pripadale nekoj drugoj osobi.

116. Pored činjenice da su te kosti bile van odeće, anatomske i antropološke karakteristike ovih kostiju (npr. jedna tibia nije odgovarala femuru) naveli su moje kolege na zaključak da ti posmrtni ostaci pripadaju nekom drugom telu.

117. Na video zapisu **V000-6011 u 16:47 (sekvenca 00.42.46.77)** prikazuje se momenat kad smo počeli sa radom na broju 8. Vidimo JEČMENICU kako prstima uklanja zemlju.

118. Video zapis **V000-6011 od 17:05 do 17:24, dana 11.9.1998. godine**, prikazuje kako jedan od radnika drži mali džemper za bebe, koji je pronaden pored leša broj 8 (**00.45.00.69**). Tamo su takođe bile i dečje pelene i jedan dugačak konopac, uz leš broj 8. (17:06).

Barney Kelley 29
06
07

VJ

AP

25

119. Na video zapisu V000-6011 u 17:30, dana 11.9.1998. godine

(00.53.29.24) prikazuje se pronalazak dugačkog konopca, neke vrste planinarskog konopca za penjanje, pošto je ovaj konopac bio obojen različitim bojama, kao pravi planinarski konopac. Na drugom kraju konopca, nalazila se omča (vreme: 17:24, sekvenca 00.52.49.54), koja se nalazila u predelu vrata leša broj 8. U 17:31, sekvenca 00.53.55.04, vidimo moju ruku kako drži ovu omču u predelu vrata i vidimo glavu koja viri iz zemlje. Na ovom snimku ja sam držao tu omču, da bih pokazao kako je ona mogla biti zavezana oko vrata. Na snimku, u 17:31, sekvenca 00.54.17.80, možete videti tu omču u predelu vrata. U 17:31, sekvenca 00.54.32.78, možete videti omču, vrat i oznaku broj 8. Sećam se da leš broj 8 nije imao mekog tkiva ni u predelu oko vrata, ali veličina omče odgovarala je veličini vrata.

120. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-6046-U002-6049, koji se odnosi na R-8/1. Prepoznao sam svoj potpis. Izveštaj se odnosi na antropološku analizu R-8/1.

R-9

121. Leš obeležen oznakom **R-9** samo je delimično bio pokriven zemljom.
Pronaden je pored leša broj R8.

122. Iz praktičnih razloga, prvo smo izvadili leš R9, pa tek onda leš R8, jer zbog položaja u kome se nalazio nismo prvo mogli da izvadimo leš R8. Leš R9 bio je na površini, a da bismo stigli do leša R8, morali smo još da kopamo. Nismo želeli da nam leš R9 bude na smetnji prilikom iskopavanja leša R8. Gledano od zida, sa desna na levo, nalazili su se leševi broj 7, 8 i 9. Deo leša broj 8 bio je zaglavljen ispod nekog kamena, ili nekog kamenja.

Barney Kelly 29/06/04 VI [Signature] [Signature] 26

U0168458

123. Na video zapisu V000-6011, u 16:43, dana 11.9.1998, sekvenca 00:41'27.45, prikazano je kako smo izvadili leš broj R9. Dr JEČMENICA radio je na vađenju leša i stavio ga je u plastičnu vreću.
124. Fotografije pod ERN-om: U009-5590-U009-5591, predstavljaju fotografije terena pre nego što smo obeležili lokaciju na kojoj su se nalazili leševi. Fotografija na strani U009-5596, prikazuje leševe 7, 8 i 9, pre nego što su izvadeni. Fotografija U009-5617, broj 158, prikazuje leš broj R9, kada je pronađen, pre nego što je izvaden. Ova fotografija snimljena je sa zida na kanalu. Fotografija U009-5617, broj 160, prikazuje leš u vreći. Unutar vreće, nalazi se oznaka R9. Leševe smo označili brojevima i kada smo stavljali leševe u vreće, ispisivali bismo slovo R i broj unutar vreće, dok smo vreće označavali samo brojem, bez slova.
125. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-6012-U002-6019, koji se odnosi na leš R9. Prepoznao sam svoj potpis na tom izveštaju.
126. Pokazane su mi fotografije iz mrtvačnice, označene ERN-om: U002-6536-U002-6539. Može se videti broj na kartonu, u hotelu Paštrik, kao i oznaka kojom je leš obeležen na licu mesta. Ove fotografije primer su metoda kojim smo obeležavali leševe.
127. Dana 11. septembra 1998, prestali smo sa radom na licu mesta u 18:30 časova, kada je postalo isuviše mračno, a nastavili smo sa radom idućeg dana.
128. Dana 12. septembra 1998, sa radovima na terenu otpočeli smo u 09:00 časova, na lokaciji označenoj slovom "R".

R10

129. Delovi kostiju koji su se videli na površini gomile šljunka, kao i desna plastična cipela crne boje (isti model kao i ona označena brojem R-6) pronađeni

Barney Kelly 29
26
07

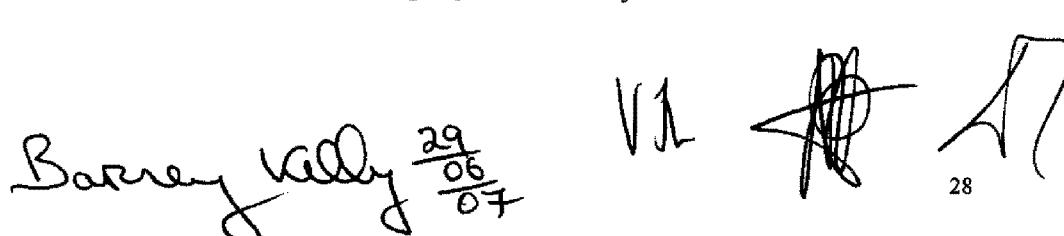
VI  27 

su odmah pored spoljne strane betonskog zida kanala i označeni su brojem **R-10**. Pažljivim iskopavanjem iz šljunka, izvaden je leš broj **R10**, koji je imao metalnu žicu, prečnika oko tri (3) milimetra, vezanu oko struka. U blizini tela, pronađeni su i levi i desni gumeni opanak, kao i jedna ženska marama.

130. Video zapis **V000-6011, od 12.9.1998, sekvenca: 00:55.40.16**, prikazuje početak iskopavanja na mestu blizu zida, gde je na kraju pronađen leš broj 10. Mogu se videti neke kosti koje vire iz šljunka. Kosti koje vire iz šljunka mogu se videti u sekvenci 56.04.14 (vreme: 9:18) i 9.22.57.26.06. Sekvenca 01.00.07.02 prikazuje naš tim koji iskopava leš broj 10, a možemo videti i oznaku broj 10, koja se nalazi na betonskom zidu.
131. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-5621-U002-5649, koji se odnosi na leš R10. Prepoznao sam svoj potpis.
132. Video zapis **V000-6011, od 12.9.1998. u 09:30, (sekvenca: 9.28,01.02.06.91)**, prikazuje metalnu jednostruku žicu koja je pronađena oko struka leša. Ona se nalazila u predelu gde bi trebalo da je struk. Leš je stavljen u plastičnu vreću, zajedno sa opancima, koji su nađeni sa lešom.
133. Video zapis **V000-6011, od 12.9.1998. sekvenca: 9.32,01.03.46.39**), prikazuje taj leš u plastičnoj vreći sa žicom oko struka.

R-14 i R-15

134. Na oko dva metra udesno od leša broj R10 (gledano iz pravca kanala), pri kraju betonskog zida kanala, sa njegove spoljne strane, nalazila se gomila šljunka na kojoj nije bilo delova ljudskih kostiju. Međutim, posto je zid iznad ove gomile šljunka bio oštećen projektilom, postojala je mogućnost da se ispod tog šljunka nalazio neki leš, tako da smo mi pažljivo uklonili šljunak.



Barney Kelly 29/06/07 VJ [Signature] AR
28

135. Ispod gomile šljunka, pronađena su dva leša, koja su tada obeležena brojevima **R-14** i **R-15**. Na ovim leševima nalazili su se komadi odeće. U blizini leša označenog sa **R-14**, pronađen je par ženskih naušnica od žutog metala, a u blizini leša označenog brojem **R-15**, pronađeni su levi i desni opanak. Odmah iznad posmrtnih ostataka obeleženih brojevima **14** i **15**, na spoljnoj strani betonskog zida, nalazilo se mnoštvo rupa od metaka. Ove rupe obeležene su strelicama, kako bi se moglo lakše videti na fotografijama i video zapisima. Ovo se može videti na video zapisu **V000-6011**, od 12. septembra, u **9:37** (sekvenca 01:04'55.39).

136. Na video zapisu **V000-6011**, od 12. septembra, u 9:40, prikazana je lobanja sa slovom R. Ovaj snimak napravljen je sa vrha zida. U 9:41 (sekvenca: 01.06.36.55-01.06.39.92): vidimo snimak rupa od metaka iznad gomile šljunka, što nas je navelo na pomisao da se ispod te gomile šljunka možda nalaze leševi. U 9:41 (sekvenca: 01.06.49.96): vidimo leševe broj 14 i 15. U 9:42, sekvenca: 01.06.56.22, vidimo kosti koje pripadaju lešu broj 15. U 9:43, sekvenca: 01.07'17.37, pri kraju betonskog kanala, vidimo rupe od metaka na suprotnom unutrašnjem zidu, na istom nivou kao i na spoljnem zidu. Na video zapisu V000-6012, od **9:43 do 9:52, dana 12.9.1998**, prikazano je polaganje leševa **broj 14** (vreme: **9:43, 01.08.01.19**) i **15** (vreme: 9:49) u plastične vreće. Leš broj 14 nalazio se sa leve strane rupa od metaka, a leš broj 15 sa desne strane rupa od metaka.

137. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-5686-U002-5702, koji se odnosi na leš R14. Prepoznao sam svoj potpis na tom izveštaju.

138. Pokazane su mi fotografije iz mrtvačnice, označene ERN-om: U002-6565-U002-6567. Na njima se vidi metod rekonstrukcije lobanje koja je pronađena.

139. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-5703-U002-5716, koji se odnosi na leš R15. Prepoznao sam svoj potpis na tom izveštaju. Bio sam prisutan tokom procesa identifikacije.

Barney Kelly 29/06/07 *VJ* *[Signature]* *29*

140. Na kraju dana, vreće su natovarene na kamion.

R16

141. Nakon iskopavanja leševa R14 i R15, kopali smo još jedan metar u dubinu zemlje, uz spoljnu ivicu betonskog zida kanala i sondirali teren u potrazi za još nekim lešom, ili delovima tela. Ovo smo radili zato što je na zidu iznad tog dela bilo rupa od metaka. U podnožju mesta gde su pronađeni leševi obeleženi brojevima **R7, R8 i R9**, uz spoljni betonski zid kanala, na dubini od oko 30 centimetara, pronašli smo leš koji smo označili sa **R16**. Zatim je ovaj leš spakovan u vreću i poslat na dalju forenzičku analizu. U blizini ovog leša, pronađena je i kompletan gornja zuba proteza.

142. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-5717-U002-5728, koji se odnosi na leš R16. Prepoznao sam svoj potpis na tom izveštaju.

143. Video zapis **V000-6011, od 11:01 do 11:16 (sekvenca: 01:12.47.86)**, dana **12.9.1998**, prikazuje mesto uz betonski zid gde je pronađen leš broj **16** i iskopavanje leša broj **16**. Uspeli smo da iskopamo leš u dva dela, gornji deo i donji deo. Sve je bilo prekriveno zemljom i blatom. **Sekvenca 01.20.38.52, u 11:12 časova**, prikazuje leš broj 16, u trenutku kad smo ga stavili u vreću.

R17

144. Kada je leš obeležen sa **R-16** iskopan i stavljen u vreću, podjednako označenu spolja i iznutra, iz zemlje ispod njega virilo je još ljudskih kostiju. Pažljivim kopanjem otkrili smo da se duboko u zemlji nalazi još jedan leš, koji je kasnije obeležen kao **R-17**. Ovaj leš takođe je spakovan u vreću, koja je označena spolja i iznutra, zbog transporta i zbog daljeg forenzičkog postupka. Zajedno sa glavom ovog leša, pronađena je i kompletan zuba proteza.

145. Fotografija U009-4033 prikazuje proces sondiranja zemlje kod betonskog zida. Čovek u plavoj košulji na levoj strani je JEČMENICA, koji budno prati šta ovi ljudi iskopavaju.

146. Video zapis V000-6011 od 11:32 do 12:05, dana 12.9.1998, prikazuje iskopavanje leša broj R-17. Na sekvenci 01.29.38.98, u 11:39, vidi se gornja zubna proteza. Otkopana je veoma pažljivo, kako se ne bi izgubila neka kost, ili neki deo tela. Leš broj R-17 pronaden je ispod leša broj 16, na istoj lokaciji i to je bio poslednji leš koji je pronađen na spoljnoj strani kanala.

147. Na zaustavljenom video zapisu, obeleženom u 11:42 (sekvenca 01.30.43.54-01.30.54.38), može se videti leš broj 17 u vreći, sa oznakom 17 na vreći.

148. U ovom slučaju, oznaku leša broj 17 stavili smo nakon što smo počeli sa kopanjem, pošto ne bismo mogli da kopamo oko te oznake, da se ona nalazila na zemlji, jer je prostor bio isuviše mali i ona bi bila na putu. Kada smo raskopali zemlju oko leša i kada smo mogli da vidimo leš, tada smo postavili oznaku do njega, kako bi mogli jasno da ga obeležimo. Kao i u slučaju sa lešom broj 10, za vreme kopanja oznake za leševe broj 16 i 17 postavili smo na betonski zid, a pošto je snimatelj kameralu uperio prema dole, ona nije snimila ove brojeve.

149. Leš broj 17 bio je poslednji leš koji smo iskopali iz suve zemlje. Istraga terena na spoljnoj strani betonskog zida završena je (u 12:00 časova) i odmah zatim započela je potraga za leševima u prirodnom kanalu.

150. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: U002-5729-U002-5741, koji se odnosi na leš R17. Prepoznao sam svoj potpis na tom izveštaju. Nakon što sam pregledao ovaj izveštaj sa autopsije, sećam se specifičnog oblika kičme na ovom lešu, koja je bila veoma iskrivljena.

R18

Barney Kelly 29/06/07

VJ

~~Barney Kelly~~

31



151. Ispod slapa, na početku prirodnog kanala, koji se nastavlja u veštački betonski kanal, pronađeno je vozilo marke "Opel", prevrnuto na krov i sa spaljenim zadnjim krajem. Na jednoj strani vozila pronađen je gornji deo lobanje, a na drugoj je pronađeno telo sa delovima lobanje i komadima odeće, kao i otrgnuta leva podlaktica sa šakom koja je ležala pored tela.
152. Na domalom prstu leve šake, nalazio se karakterističan prsten od žutog metala koji će biti detaljno opisan tokom forenzičkog pregleda. Čitava lokacija, zajedno sa vozilom, lešom, podlakticom i gornjim delom lobanje, označena je sa **R18**.
153. **Video zapis V000-6011, od 11:18 do 11:28, dana 12.9.1998**, sekvenca 01:24'57.00, prikazuje prirodni deo kanala, zajedno sa lešom koji je postavljen uz Opel Kadet i unutrašnju stranu betonskog kanala. Takođe vidim i Petra **ILINČIĆA** kako prelazi na drugu stranu kanala i snima pogled na betonski i prirodni deo kanala.
154. **Video zapis V000-6011, u 11:19, dana 12.9.1998**, sekvenca 01.22.51.83, prikazuje torzo, glavu i ruke leša, kao i noge. Na istom video zapisu, u 11:29, sekvenca 01.24.41.81 vidi se leš R-18 pored automobila. Pre nego što je označen i pre nego što je tim forenzičara počeo da radi na njemu. Nismo odmah postavili oznake, pošto nismo znali koliko će moći leševa pronaći.
155. **Fotografija U003-0016** prikazuje slap koji vodi do betonskog kanala i automobil na dnu slapa. Ova fotografija snimljena je iz drugog ugla. **Fotografija U003-0023** prikazuje lokaciju leša R-18: noge se nalaze ispred automobila, kao što je prikazano na ovoj fotografiji. **Fotografija U003-0024** prikazuje otkinutu ruku sa zlatnim prstenom na njoj. **Fotografija U009-4059** prikazuje zlatni prsten na prstu te ruke, snimljen izbliza.

*Barney Kelly 29
06
07* VJ *[Signature]* 32

U0168464

156. **Na video zapisu V000-6011, u 12:06, dana 12.9.1998,** (sekvenca 01:31'07.50), Petar ILINČIĆ ponovo snima okolinu kanala sa Opel Kadetom, leš uz njega i odeću koju je policija pronašla u vodi. Jasno se može videti zeleni hirurški mantil. Na video zapisu se može čuti kako Dr JEČMENICA pravi audio zapis svega što smo radili, kako bi kasnije bilo lakše sastaviti pisani belešku.

157. **Na video zapisu V000-6011, u 12:13, dana 12.9.1998,** (sekvenca 01:35'15.91), ženski leš pronađen pored Opel Kadeta, označen je brojem R18.

158. **Video zapis V000-6011, u 12:19, dana 12.9.1998,** (sekvenca 01:38'31.27), prikazuje deo podlaktice leša R-18, sa prstenom na ruci. U blizini leša takođe su pronađene i neke cipele i mi smo pokušali da li te cipele pripadaju lešu, ili ne. Ne mogu da dam neki iscrpan komentar o samom lešu, ali sve je opisano u autopsijskom izveštaju. U skladu sa gorenavedenom procedurom, leš je položen u vreću.

159. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije, označen ERN-om: **U002-5742-U002-5749**, koji se odnosi na leš R-18. Prepoznao sam svoj potpis na tom izveštaju.

160. Pokazane su mi fotografije iz mrtvačnice, označene ERN-om: **U002-6579-U002-6581**, koje se odnose na leš broj R18.

R19

161. Dvadeset metara nizvodno kanalom, na jednoj steni, nalazili su se komadi odeće i cipele koje su ovlašćena lica prethodno izvadila iz vode. Svi pronađeni predmeti obeleženi su oznakom **R-19**. Među ovom odećom, takođe je pronađen i jedan zeleni hirurški mantil, a na steni je ležalo i mnoštvo praznih boca od različitih infuzionih rastvora, kao i nekoliko delova opreme za davanje infuzije. Na steni je uz tu odeću, pronađeno i tkivo potpuno uklonjeno sa desne muške šake, u obliku rukavice, zajedno sa noktima (odsečenim do korena, tupim i četvrtastog oblika). Ovo tkivo predato je kriminalističkim tehničarima zbog

Barney Kelly 29
06
07

VJ

[Signature]

33

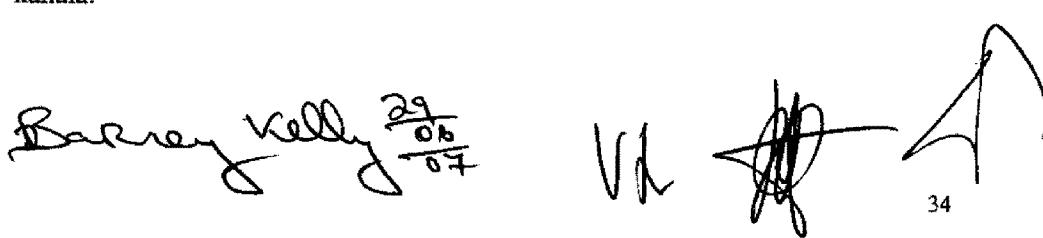


uzimanja otiska prstiju i daktiloskopske identifikacije. Ono što je se posebno isticalo među ovom odećom, bio je donji deo sive pamučne trenerke, čija je leva nogavica bila zavučena u tamno-crvenu mušku sandalu, sa čarapom i kostima stopala, koje su bile u čarapi (ovo će biti detaljnije opisano tokom forenzičkog pregleda i tokom pregleda odeće).

162. Sve ove predmete obeležili smo istom oznakom, jer policija je ove predmete preuzeila pre nego što smo mi došli i sve ih stavila na jedno mesto, na ivicu. Oni su nas obaveštili da su ih pronašli na jednom mestu gde počinje prirodni tok kanala. Ove predmete obeležili smo oznakom R19.

R20

163. Leš **R20** prvo su pronašli ronioci iz policije. Nakon što smo pronašli leš R-18 i odeću (R-19), policajci su u ronilačkim odelima hodali ispred nas i pratili tok vode i kad su pronašli leš, oni su nas pozvali. Pošto nismo mogli da pratimo policajce u ronilačkim odelima kroz vodu, morali smo da pratimo tok sa obale, kako bi locirali leš.
164. Petsto metara nizvodno, iza jednog jezerceta, na suvom delu kanjona, na jedan metar iznad površine vode, pronađen je jedan leš i obeležen brojem **R-20**. Ovaj leš je delimično bio pokriven blatom, a delimično velikim komadima stvrdnute gline. Nakon što je leš uklonjen, zemlja ispod leša bila je obojena u prljavo sivu boju.
165. Na video zapisu **V000-6011**, u 13:45, sekvenca 01.40.38.66, možemo videti momenat gde nam je policija rekla da siđemo niz liticu, pošto su oni pronašli leš. Na dnu se nalazi jedno jezerce. Policajci su nam obezbedili merdevine od konopca da se spustimo dole. Nalazimo se na prirodnom delu kanala.



The image shows three handwritten signatures or sets of initials in black ink. From left to right: 1) A signature that appears to read 'Barney Kelly' with a date '29/06/07' written below it. 2) Initials 'VJ' followed by a signature that looks like 'Stojanović'. 3) A stylized signature that appears to read 'Milivojević' followed by a date '29/06/07'.

U0168466

166. Fotografija **U002-6585**, gornja fotografija, prikazuje leš broj R20, koji je bio zaglavljen ispod stene. Sigurno se tamo zaglavio nakon što ga je nosila voda. Ove stene nisu od kamena, to je stvrdnuta glina. Kada je tuda tekla voda, leš se tu zaglavio. Srednja fotografija, na strani pod ERN-om: **U002-6585**, prikazuje leš izbliza, pre nego što je uklonjen. Kada smo uklonili leš, na tim stenama ostala je zelenkasta boja, jer je leš bio u stanju raspadanja.

To se može videti na donjoj fotografiji.

167. Na video snimku **V000-6011** u periodu između 14:05 i 14:33 12.9.1998 (sekvenca 01:45'88-01:52'54.23) prikazano je telo obeleženo sa **R20**. To telo je bilo zaglavljeno pod malim kamenjem i zemljom tako da smo morali da sklonimo malo kamenje i stene kako bi smo mogli da izvučemo telo. Sa obzirom na položaj tela mogu reći da ga je na to mesto najverovatnije donela voda. Teško je odvojiti telo od zemlje jer kada se pokvasti postaje veom klizavo. Trebalо nam je sat vremena da izvučemo to telо. Na video snimku se može videti da je telо stavljeno u vreću zajedno sa svojim brojem.

168. Na telu 20 je vidljiv proces saponifikacije. Saponifikacija je poseban proces truljenja koji se javlja u vlažnim sredinama. To je proces raspadanja gde se meko tkivo tela pretvara u sapun ali ako se ovlaži i dodirnete ga ono će početi da se peni i zato dobijamo ostatke koji predstavljaju jednu više bezobličnu masu na kojoj se još uvek vidi noga koja još nije bila pomerena iz svog prethodonog položaja.

169. Plavkasto-zelenkasta boja ispod tela 20 izazvana je procesom truljenja. Boja odeće prešla je na zemlju. To je prikazano na video snimku **V000-6011** u 14.33, sekvenca 01.52.54.23. To pokazuje da je telо dugo vremena bilo zaglavljeno na tom delu zemlje. Tečnosti koje su proizvod raspadanja prolaze kroz tle i zemlja ih apsorbuje. Tako da telо ostavlja otisak onako kako je ležalo na ilovači.

Barney Kelly 29/06/07

VL
35

U0168467

170. **Fotografija U002-6586** takođe pokazuje proces saponifikacije.

Saponifikovano telo počinje da se peni onog trenutka kada ga dodirnete. Ova fotografija pokazuje telo 20 nakon što je stena od ilovače isečena a samo telo nije pomereno. Tako su delovi zemlje pali na telo. Morali smo da isečemo te stene napravljene od ilovače i parče stene je palo na telo prikazano ovde. Taj process saponifikacije mi govori da je telo duže vreme ležalo tamo, najmanje nekoliko nedelja ali nisam u stanju da preciznije odredim vremenški period koliko je telo tamo bilo.

R21, R22, R23, R24 i R25

171. Dalje, nekih 150 metara nizvodno od R20, u suvom delu kanjona R-21 do R-24 su nađeni u neposrednoj blizini jedno do drugog na rastojanju od oko 4 metra. Ona su nađena u kanjonu sa veom strmom padinom. Čitava grupa je tako nađena. Opisaću to na sledeći način: gornja polovina tela sa razbijenim delovima lobanje, koje smo obeležili kao **R-21**; tri metra dalje od **R-21**, čitavo telo sa razbijenim delovima lobanje, obeleženo oznakom **R-22**, kao i veštački zubi nađeni u predelu glave; još jedno telo sa frakturama lobanje i deo veštačkih zuba nađenih u blizini te glave, obeleženo sa **R-23** (tela obeležena sa **R-22** i **R-23** nađena su sa glavom tela **R-22** pored nogu tela **R-23**); na oko jedan metar nizvodno od tela 22 i 23, donja polovina jednog tela obeležena je sa **R-24**. Ova grupa tela nađena je u kanjonu čije su strane veoma strme. Na strani na kojoj su nađena ova tela prvo se nalazi strma padina pod uglom od 45 stepeni koja je potpuno prekrivena vegetacijom i iznosi 20 metara a od te tačke teren je potpuno vertikalnan i iznosi 20 metara bez vegetacije.

172. **Na video snimku V000-6011 u 13:45 od 12.09.1998** (sekvenca 01:40'52.85) vidi se kanjon sa vrha brda a od te tačke spuštali smo se lestvama napravljenim od konopca.

Barney Kelly 29/06/07

Vh  
36

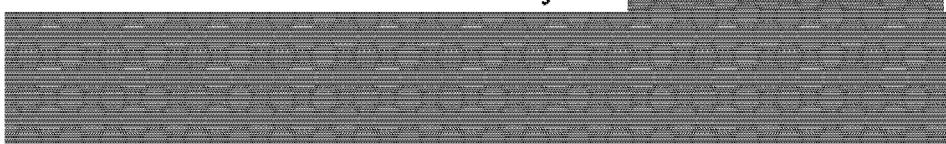
U0168468

173. **Na video snimku V000-6011 u 13:47 od 12.09.1998** (sekvenca)

01:41'29.62) vidi se još jedno telo zaglavljeno između kamenja ali Petar ILINČIĆ ga je kratko snimio tako da u ovom trenutku ne bih mogao reći koje telo pokazuje.

174. **Na video snimku V000-6011 u 13:50 od 12.09.1998** (sekvenca)

01:42'43.56) vide se tela nađena nizvodno od jezera [REDACTED]



175. **Na video snimku V000-6011 u 14:33 od 12.09.1998** (sekvenca)

01:45'33.03-01:53'31.66) prikazani su različiti delovi ljudskih ostataka – tel 21 – 24, deo kičme, noge bez cipele, ruka, delovi raspadnute odeće.

176. **Na video snimku V000-6011 u 14:49 od 12.09.1998** (sekvenca)

01:57'30.36) prikazane su cipele koje sam spomenuo [REDACTED] a takode nizbrdo se može videti jedno telo gde se nalaze cipele. Cipela je obeležena sa R25 (na sekvenci 01.57.30.36). Na video snimku Petar ILINČIĆ takode je pokazao položaj barem dva tela i vrh brda [REDACTED]

177. **Video V000-6011 u 14:49 od 12. septembra 1998 (14:50, 01.58.25.07 –**

01.58.49, 41, 01.59.33.72) prikazuje grupu tela (22, 23 i 24). Mislili smo da je cipela nađena nešto više pripadala telima čiji su delovi bili odvojeni, 21 i 24, zato što se na telu 21 nalazila jedna cipela. Pored tela 23 nađena je jedna cipela drugačijeg modela. Cipela obeležena 25(ta cipela je nađena nešto više), mislili smo da je pripadala ili R21 ili R24.

178. **Na video snimku V000-6011 u 14:51 od 12.09.1998** prikazana su tela 23

i 24 kako leže na obali jezerceta niže od mesta gde je nađena cipela br. 25.

Takođe vidimo telo 21 koje se nalazilo u neposrednoj blizini tela 22, 23 i 24.

Barney Kelly 29
06
07

Vd [Signature] 37

179. Na video snimku **V000-6011 u 15:06 od 12.09.1998** (sekvenca 02:01'49.12) prikazano je kako se telo **R21** stavlja u vreću. Video snimak V000-6011 se na tom mestu završava.
180. **Video V000-6012 započeo u 15:13 na 12.09.1998** (sekvenca 00:00'31.10) prikazuje kako su tela konopcem izvučena iz jezera.
181. **Video snimak V000-6012 u 15:16 od 12.09.1998** (sekvenca 00:01'55.63) prikazuje kako je moj kolega Dr. JEČMENCA pronašao porcelanski zub koji je najverovatnije pripadao telu **R-22** u blatu jezera.
182. **Video snimak V000-6012 u 15:18 od 12.09.1998** (sekvenca 00:05'03.66): Dr. JEČMENCA našao je ruku jednog od tela i na snimku mogu da vidim da je on nastavio da kopa po blatu i izvukao ostatak tela, koji je bilo **R22**. Telo je stavljeno u zaštitnu obduktijsku vreću na isti način koji smo stavljali sva ostala tela. Znam da je to telo 22 zato što kada smo nastavili da sklanjamо površinu i dalje smo nalazili kosti. Kasnije tokom obdukcije bilo je jasno da je to pripadalo istom telu.
183. **Video snimak V000-6012 u 15:33 od 12.09.1998** (sekvenca 00:07'28.39) prikazuje kako pronalazimo još jedno telo koje je brižljivo stavljeno u zaštitnu obduktijsku vreću. Sa snimka ne mogu da vidim broj tela ali mogu prepostaviti da bi to moglo biti ili **R-23** ili **R-24**.

R21 i R24

184. Mesto gde su nadeni R21 i R24 je veoma strmo.
185. Pokazane su mi sledeće fotografije: **U002-6591**: donja fotografija prikazuje delove tela R21. Fotografija u sredini prikazuje telo nakon što je stavljeno u zaštitnu obduktijsku vreću. Donja fotografija prikazuje delove tela koji su pomešani sa blatom, nije jasno vidljivo dok se na fotografiji u sredini

Barney Kelly 29/06/07

VJL 38

jasno vidi koji je to deo tela. Fotografija u vrhu: Fotograf je napravio ovu fotografiju, pre nego što smo išta označili, to bi mogao biti donji deo tela ali nisam baš siguran.

186. Kada smo locirali telo posumnjali smo da su gornji i donji delovi tela koja smo obeležili sa **R24** i **R21** pripadali istoj osobi zbog blizine mesta gde su ta dva dela nađena ali i zbog anatomske osobnosti. To je bila radna hipoteza. Telo **R24** je prikazano na gornjoj fotografiji **U002-6601** kako je nađeno na licu mesta. Tela smo obeležavali redosledom kojim smo ih nalazili.

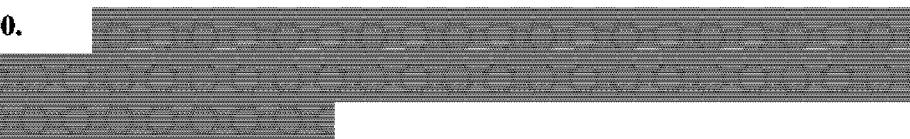
187. Pokazane su mi fotografije iz mrtvačnice **U002-6592-U002-6602** tela **R21** i **R24**. Fotografija **U002-6602** prikazuje crnu cipeli koja se nalazila u blizini **R24**.

188. Ponovo sam pregledao obduksijski izveštaj **U002-5774-U002-5794**. Prepoznajem svoj potpis i primećujem da smo u obduksijskom nalazu zaključili da su delovi tela **R21** i **R24** pripadali istoj osobi. Zaključili smo da je to bila ista osoba nakon obdukcije, što će reći nakon kompletogn ispitivanja (uključujući i kosti i antropološki pregled čitavog tela).

189. Na strmoj padini obrasloj vegetacijom, otprilike tri metra iznad ove grupe tela nađena je crna cipela a na tri metra od nje, u grmlju, nađena je druga cipela od tog para. Cipele su obeležene sa **R-25**.



190.



Barney Kelly ²⁹/₀₆/₀₇

VJ [Signature] 39

191. Tokom pretrage okolnog grmlja na gorepomenutoj strmoj padini nisu nadena druga tela, delovi tela, odevni predmeti ili obuća. Prepostavili smo da su cipele obeležene sa **R25** ili pripadale telu obeleženim sa **R21** ili donjem delu tela obeleženog sa **R24**. Razlog zašto smo mislili da su te cipele pripadale ili telu R21 ili R24 je taj što smo već našli telo **R22** sa cipelama na nogama a desna cipela je nadena kraj noge tela obeleženog sa **R23**.

R22 i R23

192. Nadena glava tela **R22** imala je veštačke zube. Pored njega nalazilo se još jedno telo sa razbijenim delovima lobanje, obeleženo sa **R23**, a deo veštačke vilice naden je pokraj glave. Ova dva tela, **R22 i R23**, nadena su u položaju po kojem je glava tela R-22 bila kraj nogu tela R-23.

193. **Fotografija U009-4013** prikazuje položaj tela 22 i 23. **Fotografija U009-4077** prikazuje tela 22, 23 i donji deo nogu tela 24 sa navučenim pantalonama, koje na ovoj fotografiji nije obeleženo pre nego što je ijedno telo pomereno. Izvukli smo ga sa velikom pažnjom.

194. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U002-5795-U002-5804** koji se odnosi na telo R-22. Prepoznajem svoj potpis na tom izveštaju.

195. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U002-5815-U002-5823** koji se odnosi na telo R-23. Prepoznajem svoj potpis na tom izveštaju.

196. Pokazane su mi fotografije iz mrtvačnice **U002-6597-U002-6598** koje se odnose na telo R-23.

R26

Barney Kelly 29/06/07 VJ 40

197. Desetak metara nizvodno od **R-24** par pantalona sa kostima nogu unutar nogavica i crna jakna pronadjeni su i obeleženi sa **R-26**. To je prikazano na fotografiji **U009-4067**. Zaustavljeni snimak (**15.36, 00.09.46.64**) obeležen sa 15.36 od 12. septembra 1998 prikazuje istu stvar iz drugog ugla.

198. Na video snimku **V000-6012 u 15:36 od 12.09.1998** (sekvenca **00.09.46.64**) našli smo te pantalone dalje nizvodno. Nožne kosti su nadene u pantalonama. Na snimku se vidi da su te pantalone obeležene kao **R26**.

199. Pokazan mi je obduktijski izveštaj **U002-5824-U002-5831** koji se odnosi na telo **R-26**. Prepoznajem svoj potpis na tom izveštaju.

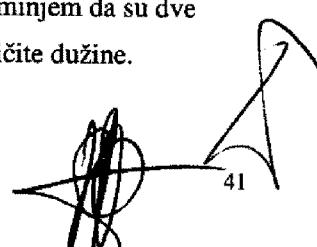
R27

200. Oko pedeset metara nizvodno od tela **R-26** nađen je par pantalona sa nožnim kostima unutar nogavica i crna jakna i obeleženi sa **R-27**.

201. Zaustavljeni video snimak **V000-6012 00.10.38.97 u 15:47** od 12. septembra 1998 prikazuje kosti, deo kičmenog stuba, dve potkolenične kosti, lopaticu. Fotografija **0188-2550-0188-2551** takođe to prikazuje. Fotografija **U002-6603-U002-6604** pokazuju ove kosti kako su snimljene u mrtvačnici. Fotografija **U002-6604** prikazuje odeću nakon što je oprana i osušena u mrtvačnici.

202. Video snimak **V000-6012 u 15:47 od 12.09.1998** prikazuje kako pronalazimo nožnu kost i deo kičme. Ja sam sakupljaо te kosti (vidim sebe na snimku) i one su obeležene sa **R27**.

203. Pokazan mi je obduktijski izveštaj **U002-5832-U002-5837** u vezi sa telom **R27**. Prepoznajem svoj potpis na tom izveštaju. Napominjem da su dve potkolenične kosti bile od dve različite osobe jer su bile različite dužine.

Barney Kelly 29/06/04 *VJ* 

Zaključak ove obdukcije je bio da je bilo barem dve žrtve zato što nismo znali za ostale kosti.

204. Sećam se da smo 12.09.1998 završili posao kada je počeo da pada mrak ali smo imali da sakupimo još kostiju. Narednog dana, 13.09.1998, sećam se da je kiša padala čitave noći i nismo mogli nastaviti operaciju izvlačenja tela zbog velikog protoka vode. [REDACTED]

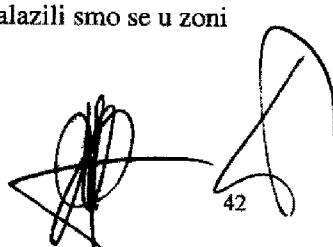
205. Pošto je 13. septembra 1998 čitav dan padala kiša posao je bilo nemoguće izvesti i 14. septembra 1998. Kiša je nastavila da pada do podneva 15. septembra 1998. Nivo vode u kanalu je porastao zbog jake kiše prethodne noći i time je, zbog vremenskih uslova, posao na pronalaženju tela u kanjonu bio nemoguć.

206. Pošto su se 15. septembra 1998 vremenski uslovi stabilizovali ponovo smo otišli do kanjona u rejonu Rznića kako bi smo nastavili sa ispitivanjem terena i potragom za telima. Posao je započeo u 12:00 i izvršen je uz pomoć ronilačkih ekipa MUP-a.

R28

207. Na oko 700 metara nizvodno od početka kanjona nađeno je telo zaglavljeno pod kamenom u vodi. Na domalom prstu desne ruke tela nalazila se burma od metala žute boje. Telo je obeleženo sa **R-28**. Ono je pronađeno na nekoliko metara od kanjona. To znači da je ono bilo neposredno iza mesta gde smo našli telo **R-27**.

208. Telo 28 je bilo blizu tela 27 ali ga nismo videli 12. septembra 1998. Mislim da ga nismo videli zato što je bio kraj radnog dana, bio je mrak i mi nismo pokušavali da tražimo ostala tela iz bezbednosnih razloga (nalazili smo se u zoni sukoba).

Barney Kelly $\frac{29}{00}$ $\frac{07}{07}$ V1  42

209. Fotografija U003-0043 prikazuje telo R28 kako smo ga našli zaglavljeno pod stenom u krajnjem delu toka vode pre nego što je izvučeno.

210. Pokazan mi je obduksijski izveštaj U002-5838-U002-5844 u vezi sa telom R28. Prepoznajem svoj potpis na izveštaju.

211. Prepoznao sam fotografije U002-6605-U002-6606 kao fotografije tela R28 iz mrtvačnice.

212. Na video snimku V000-6012 u 12:11 od 15.09.1998 prikazan je crveni Opel Kadet u bazenu prirodnog dela kanala ali je vozilo jakim protokom vode prevrнуto na točkove. Zadnji deo vozila je bio spaljen i to se može videti na snimku.

213. Na video snimku V000-6012 u 12:45 od 15.09.1998 prikazani su ronioci kako se približavaju kanjonu. Ronioci su radili sa nama kako bi nam pomogli da izvučemo kosti iz kanjona i kanala. Snimak zatim prikazuje neke kosti koje smo verovatno mi pronašli i stavili na kamen. Jedan od policajaca nam je rekao da nizvodno ima još jedno telo i kao i jedno telo u džinsu. Naš tim specijalista sudske medicine nije se spuštao nizvodno dok nam nije rečeno da se tamo nalazi neko telo ili ostaci. To je bilo tako organizovano zato što nismo imali odgovarajuću opremu za potragu za ostacima u vodi tako da su ronioci i policija pretraživali vodu za nas a zatim nas informisali ako bi našli neke ostatke.

214. Na video snimku V000-6012 u 13:02 od 15.09.1998 prikazano je mesto gde je telo R28 nadeno. Još uvek je bilo netaknuto kada smo stigli a operacija izvlačenja je započela nakon našeg dolaska. Telo je bilo zaglavljeno ispod kamenja zbog protoka vode i pažljivo smo morali da sakupimo sve kosti.

R29

Barney Kelly 29/06/07

WJ [Signature] 43

215. Na oko 300 metara nizvodno od tela **R28** nadeno je telo zaglavljeno među granama u vodi i jedna patika pored njega. Telo je obeleženo sa **R29**.

216. Fotografija **U003-0042** prikazuje grane gde je telo **R29** pronadeno. Ono je skoro bilo isprepleteno sa granama i zaglavljeno zajedno sa granama na tom mestu. Možete videti odeću, butnu kost i još kostiju. Fotografija **U003-0040** prikazuje istu stvar iz drugog ugla, voda se vidi na levoj strani. Fotografija **0188-2553** prikazuje telo **R29** iz drugog ugla, nizvodno, voda je na desnoj strani. Fotografija u dnu **0188-2555** prikazuje telo **R29** nakon što je završeno obeležavanje.

217. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U002-5846-U002-5856** u vezi sa telom **R29**. Prepoznajem svoj potpis na ovom izveštaju.

218. Pokazani su mi brojevi **U002-6607-U002-6608** tela **R29** iz mrtvačnice.

219. Na video snimku **V000-6012 u 13:50 od 15.09.1998** prikazani su ostaci tela **R29**. Neke kosti sa istruletom odećom, plavi džemper i veštački zubi. To telo je bilo zaglavljeno u granje i tako je nađeno.

R30

220. Par muških pantalona sa kostima u njima naden je zakačen za neke grane u vodi oko 200 metara nizvodno od tela **R29**. To je obeleženo kao **R30**.

221. Fotografija **U003-0039** prikazuje gomilu granja i pantalone isprepletene među njima. Ovde možete videti oznaku **R30**. Fotografija **0188-2557** prikazuje pantalone nakon što su izvučene iz te gomile granja.

222. Pokazan mi je obduksijski izveštaj **U002-5857-U002-5863** u vezi sa telom **R30**. Prepoznajem svoj potpis na ovom izveštaju.

Barney Kelly $\frac{29}{05}$ $\frac{06}{07}$

VL

[Signature] 44

U0168476

223. Pokazane su mi fotografije iz mrtvačnice U002-6609-U002-6610 u vezi sa telom R-30. One prikazuju standardnu zaštitnu obduksijsku vreću sa raspadnutim telom unutra.

224. Na video snimku V000-6012 u 14:41 od 15.09.1998 prikazani su ostaci tela R-30 koje je takođe bilo zaglavljeno među granjem kada je pronađeno. Verovatno ga je tok vode naneo dole.

R31

225. Na oko 150 metara nizvodno telo sa pantalonama nađeno je u vodi i obeleženo sa R-31.

226. Pokazan mi je obduksijski izveštaj U002-5864-U002-5873 u vezi sa telom R31. Prepoznajem svoj potpis na ovom izveštaju. Iz tog izveštaja mogu samo da vidim da je telo bilo prilično dobro očuvano u poređenju sa ostalima, čak smo mogli da prepoznamo organe (jetru, stomak...).

227. Pokazane su mi fotografije U002-6611-U002-6612 tela R-31 iz mrtvačnice koje sam prepoznao.

228. Na video snimku V000-6012 u 12:58 od 15.09.1998 prikazano je kako smo našli telo obeleženo sa R31. Ovo telo je takođe nađeno u vodi zaglavljeno ispod kamena. Bez ronilaca bi bilo nemoguće pronaći to telo. Takođe je jedna patika nađena na (ili pored) tela. Ona je stavljena u zaštitnu obduksijsku vreću prema propisima.

R32 i R18/I

Barney Kelly 29/06/07

Vl [Signature] 45

U0168477

229. Oko 200 metara nizvodno nađeno je telo u vodi zaglavljeno u blato i obeleženo je sa R-32.
230. Na video snimku V000-6012 u 16:01 od 15.09.1998 prikazano je mesto ostataka zaglavljenih u granju koje smo obeležili sa R32 kao i jedna lobanja. Ne vidim broj oznake na lobanji ali prema mojim zabeleškama to je bila R33.
231. Pored vozila gde je nađeno telo 18 našao sam veliki deo lobanje ali tada nismo znali da li je on pripadao telu 18 ili ne pa smo ih stavili sve zajedno u istu vreću. Nakon obdukcije i antropološkog pregleda zaključili smo da taj deo lobanje nije pripadao telu 18 pa smo ga obeležili sa R18/I zato što je bio zapakovan zajedno sa telom R-18.
232. Obeleživši te delove kao 18/I, odvojili smo ga od tela 18. Nakon što smo našli telo 32 i deo lobanje kraj tela 32, uporedili smo linije frakture delova lobanje nađene kraj tela 32 sa delom lobanje R18/I i zaključili da se linija frakture 18/I poklapa sa delovima lobanje od tela R-32.
233. Pokazan mi je obduksijski izveštaj U002-5805-U002-5810 u vezi sa telom R32. Prepoznajem svoj potpis na ovom izveštaju. Takođe mi je pokazan obduksijski izveštaj U002-5754-U002-5756 za telo R-18/I.
234. Pokazane su mi fotografije tela R-32 iz mrtvačnice U002-6584, U002-6613, U002-6614, U002-6579-U002-6584. Ovaj deo lobanje našli smo uzvodno. Kasnije kada smo pronašli telo R-32 proverili smo da li se deo lobanje podudarao sa tom lobanjom što je bio slučaj. Došli smo do zaključka da je telo bačeno uzvodno, lobanja je ostala iza a ostatak tela otplutao nizvodno. Lobanja koja odgovara R-32 je prikazana na fotografiji U002-6584.

R33

Bailey Kelly 29/06/07

MR

46

235. Na oko 150 metara nizvodno od tela R-32, na muljevitoj obali nađena je lobanja i obeležena sa **R-33**.

236. Fotografija **U003-0041** prikazuje lobanju sa brojem 33.

237. Pokazan mi je obduksijski izveštaj U002-6050-U002-6052 u vezi sa telom R33. Prepoznajem svoj potpis na ovom izveštaju.

238. Pokazana mi je fotografija R33 iz mrtvačnice U002-6615. Ona prikazuje lobanju u mrtvačnici. Na slepoočnici na desnoj strani lobanje, kao i u desnoj očnoj duplji, nalazilo se nešto malo mekog tkiva.

R-34

239. **R-34** su sve odevni predmeti i stvari koje ne možemo pripisati ni jednom od tela. Sve to smo stavili u jednu vreću, oprali smo ih, osušili i pokazali smo ih članovima porodica. Kada smo završili sa procedurom identifikacije, one stvari koje niko nije identifikovao, predali smo istražnom sudiji zajedno sa neidentifikovanim telima. Stvari koje su identifikovane predali smo porodicama. Ja ne znam šta se na kraju dogodilo sa neidentifikovanim telima i stvarima. To je bilo u nadležnosti istražnog sudske.

240. Na videu **V000-6012 u 15:16, 15.9.1998.**, prikazana je odeća za koju mislim da je pripadala telima koja smo našli u kanalu. Odeću koju nismo mogli da pripisemo ni jednom telu spakovana je u zasebnu vreću. Na toj odeći nisu bile vidljive oznake, ali prema mojim zabeleškama ta odeća je obeležena kao **R34**.

241. Iako smo stavljali u istu vreću odeću i druge predmete koje smo našli ne u neporednoj blizini tela i koje nismo mogli pripisati ni jednom telu, forenzički timovi obično ne stavljaju u istu vreću predmete koji možda pripadaju različitim telima. Mi smo ih sakupljali da bi ih kasnije mogli pokazati onima koje to interesuje. Kada nismo bili u mogućnosti da napravimo vezu između izvesnih

Barney Kelly *29/08/07*

Vd *[Signature]* *[Signature]*

U0168479

predmeta i nekog tela, a nismo imali dovoljno vreća i papira da obeležimo, onda nismo mogli da ostavljamo po jednu vreću za po jedan predmet. Mi čak nismo imali ni dovoljno vreća za dokazni materijala sa zatvaračem na vrhu. U takvim situacijama bili smo primorani da odredimo šta će posebno biti upakovano a šta može da ide zajedno. To smo radili u ovom slučaju zato što nismo imali dovoljno vreća za rad.

242. To je bio kraj operacije otkrivanja tela na kanalu jezera Radonjić (na samom kanalu i uz zidine izvan). Ronioci su to područje pretražili i rekli bi nam da su još nešto našli.
243. Petnaestog septembra 1998., eksplodirala je jedna granata sa druge strane od mesta gde se tim spustio niz kanjon (na levoj obali kada se gleda nizvodno). Ovo se desilo kada smo bili blizu poslednjeg tela u reonu kanjona, i granata je preletela preko kanjona i pala je sa druge strane, tako da smo mogli da vidimo prašinu kako se diže. Prisutni policajci čuli su šišteći zvuk i legli su na zemlju. U to vreme ja sam pregledavao poslednji leš, mislim da je to bila samo lobanja, broj 33. Posle toga, hteli smo da završimo sa poslom što brže moguće.
244. Na videu V000-6012, u 16:36, 15.9.1998., video sam da je Petar ILINIĆ otiašao da snimi jezero Radonjić, da bi imao pregled. Ne sećam se da li sam i ja zajedno sa njim otiašao da snimi jezero. Sećam se da je za vreme našeg rada u kanjonu ekspodirala jedna raketa, tako da smo morali da napustimo to mesto iz bezbednosnih razloga.
[REDAKCIJA]
[REDAKCIJA] Niko nije bio povređen a raketa je pala jedno 20 do 30 metara od nas.
245. To je bio naš poslednji dan na toj lokaciji. Prestali smo sa radom 15. septembra 1998., u 17:30 časova.

R-35

Barney Kelly 29/06/07 VJ [Signature] A

246. Dvanaestog septembra 1998, kosti i jedna patika za sport, pronadene su od strane ronilaca MUP-a, koji su istoga dana uveče to predali našem timu u Hotelu Paštrik. Nismo tada odmah obeležili te ostatke, i obeležili smo ih kao R35, pošto smo završili sa obeležavanjem ostalih tela 15. septembra 1998.

247. Te ostatke nismo obeležili 12. septembra, jer su nam ronioci zi MUP-a rekli da su te ostatke našli na samom kraju kanala, i onda smo mislili da ćemo naći još tela i onda ih obeležiti. Ronioci su nam rekli da su te kosti i patiku našli na mestu gde u jezero utiče reka. Ti ronioci su nam takođe rekli nešto što sam takođe pročitao i u dokumentaciji Dr. DUNJIĆA. Rekli su da na ušću reke ima puno mulja i na tom mestu ima i dosta granja, i da to predstavlja prepreku, pa su zaključili da je zato nemoguće da tela uplove u jezero. I smatrali smo da je ovo telo poslednje i zato smo odlučili da baš to telo obeležimo kao poslednje.

248. Ovi ostatci čuvani su u garaži Hotela Paštrik pre nego što smo ih obeležili kao R 35, na istom mestu gde smo držali tela pre nego što bi izvodili post mortem pregled.

249. Ti ostatci nisu se mogli izmešati sa ostalim vrećama čuvanim u Hotelu Paštrik, jer su druge vreće bile obeležene brojevima. Štaviše svi članovi tima su znali da je ova vreća bila stavljena na jedno određeno mesto, da bi bila obeležena pošto bi otkrili i poslednje telo ili predmet na mestu zločina, u i oko kanala. Želeli smo da budemo sigurni da su brojevi uzlazni, i hteli smo da ta vreća bude obeležena u skladu sa hronološkim redosledom.

250. Pokazan mi je izveštaj sa autopsije U002-5874-U002-5878 za telo R-35. Prepoznao sam svoj potpis na izveštaju.

251. Pokazane su mi fotografije iz mrtvačnice U002-6616-U002-6618 za telo R-35. Slikali su načinjene pre i posle čišćenja patike.

Ostatci iz Dašinovca

Barney Kelly 29
06
07

VJ
49

252. Prvog dana stigli smo na mesto 11. septembra 1998. posle 11:00 časova, /i/ istražni sudija nam je dao vreću u kojoj je bio deo kostiju pronađenih u Dašinovcu. Ta vreća bila je obeležena sa slovom «D». Za vreme autopsije, ta vreća je zasebno pregledana od strane mog kolege Dr. DUNJIĆA. Meni nije bilo rečeno gde su tačno ti ostatci pronađeni u Dašinovcu, i to je bila dužnost istražnog sudije da sačini zvanični zapis i skicu mesta pronalaska kostiju. Ovi ostatci stavljeni su u isti kamion zajedno sa ostalim telima da bi bili prebačeni u Hotel Paštrik to isto veče. Ne sećam se tačno da li su nam te kosti predate pre nego što smo išli na Farmu «Ekonomija».

Stanje u kome su bila tela

253. Sva pronađena tela bila su u stanju podmaklog raspadanja i delimično deskeletizovana. Odeća takođe je bila u poodmaklom stanju raspadanja.

254. Proces truljenja je bio u tako podmakloj fazi da su neka od tela bila deskeletizovana i uopšte nisu imala meka tkiva. To je ukazivalo da su se tela tu nalazila više nedelja. Koliko nedelja, to je teško odrediti jer se mora uzeti u obzir vreme godine kada su tela pronađena, a to je bilo leto, što znači visoke temperature. Tela koja su bila postavljena ispod površine zemlje bila su u poodmakloj fazi truljenja od onih na površini. Ono što se takođe mora uzeti u obzir su kiša na tom području i visoke temperature.

255. Kiša i visoke temprature ubrzavaju proces truljenja, jer kad su tela izložena i vlazi i suvom vazduhu onda je proces truljenja 20 puta brži. I pored ovih uslova, tela su bila u veoma podmakloj fazi truljenja, što znači da su se u najmanju ruku nalazila tu nekoliko nedelja. Ovo je potvrđivala i činjenica što su čak i ona tela koja su pronađena u suvom delu kanala takođe bila deskeletizovana i nisu imala meko tkivo, što je ukazivalo da su i ta tela bila u poodmakloj fazi truljenja. Niko ne može sa sigurnošću da kaže da su sva tela u isto vreme bila stavljena na to mesto.

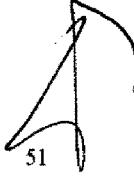
The image shows handwritten signatures and initials of the forensic team members. From left to right, there are three distinct signatures. The first signature is "Barney Kelly" with the date "29/06/07" written above it. The second signature is "Vl" followed by a large, stylized initial "A". The third signature is another stylized initial "A". Below the signatures, the number "50" is written.

256. Štaviše, može se reći da su tela od kojih smo samo pronašli kosti (nekompletna tela) ispod površine, na primer tela 14, 15, 16, i 17, bila na toj lokaciji pre od tela pronađenih na površini, jer su ta tela imala samo suve kosti. Tela 14, 15, 16 i 17 moguće je da su tamo bila nekoliko meseci. Ovo zaključujem zbog toga što ta tela uopšte nisu imala ni malo mekog tkiva. Samo su kosti ostale. Dok su tela, i ona pronađena na površini i ona u plitkim grobovima imala malo mekog tkiva. Količini mekog tkiva se razlikovala od jednog do drugog tela. Bila je gomila šljunka iznad tela 14 i 15 što znači da šljunak nije prirodno tu nastao. To znači da je neko tela ukopao. Što se tiče tela 16 i 17 ne može se isključiti mogućnost da su ta tela tu bila pokopana na prirodan način jer je zemlja bila izjednačena i jer je mesto gde su ta tela bila locirana, pored kanala i pored nagiba.

257. Tela na površini su verovatno bila na tom mestu nekoliko nedelja, dok su tela ispod površine verovatno tu bila nekoliko nedelja duže od tela pronađenih na površini. Ovo znači da su tela ispod površine verovatno bila nekoliko meseci tu.

258. U formiranju mog mišljenja, uzeo sam u obzir tela koja su bila blizu zida, plitko u zemlji, pored potoka (ukoliko je padala kiša, voda bi se sakupljala upravo tu gde je stajala voda) što znači kišnica se skuplja na izvesnom mestu blizu zida. Da sam pronašao ove kosti u normalnom grobu, rekao bih da su tela bila u stanju truleža i da su bila tu godinama. Ali, uzimajući u obzir vodu, lokaciju i temperaturu, rekao bih da su ta tela bila tu nekoliko meseci.

259. Moja procena o tome koliko dugo su tela bila na području kanala, je generalna procena. Ne mogu precizno odrediti koliko dugo su tela bila tu. Za sva druga tela pronađena na površini i neposredno ispod površine (isključujući tela 14, 15, 16 i 17) možemo reći da su se nalazila na toj lokaciji u tom istom vremenskom periodu ali ne mogu sa sigurnošću odrediti kada su tu stigla. Mada mogu reći da su se ta tela najmanje nekoliko nedelja nalazila tu na tom mestu.

Barney Kelly $\frac{29}{06}$ $\frac{06}{07}$ BN VJL   51

264. Sačinjavao sam beleške kako smo pronašli tela na mestu zločina – kanal, o svakom telu ponašob. Na kraju svakog radnog dana, kucao sam beleške i bacio sam sve rukom pisane beleške koje bi sačinio na lokaciji. Takođe sam se oslanjao na beleške doktora JEČMENICA koje je on sačinio koristeći diktafon na mestu zločina.

265. Petnaestog septembra 1998., pošto sam se vratio u Hotel Paštrik u Đakovici, nastavio sam rad na prvoj verziji mog izveštaja, koju sam radio na kraju svakog radnog dana na bazi mojih pribeleški. Na izveštaj sam stavio datum 15. septembar 1997., jer je to bio poslednji dan operacije otkrivanja tela. Pošto sam završio sa kucanjem izveštaja, vratio sam se u hotel kasno uveče i moje kolege su me podsetile na kosti koje smo primili 12. septembra i koje smo na kraju obeležili kao R35, a o kojima sam zaboravio da napišem nešto u mom izveštaju.

266. Šesnaestog septembra 1998., popravio sam moj izveštaj i uključio i činjenicu da nam je MUP te kosti dao 12. septembra 1998. i pribeležio da im je bio dat broj R35.

267. Takođe sam popravio i neke razdaljine gde smo našli neka od tela, u prirodnom delu kanala. Zbog toga što smo 15. septembra '98. bili granatirani, bili smo nervozni i mislio sam da nisam bio dovoljno precizan u određivanju približnih razdaljina između nekih tela, tako da me je doktor JEČMENICA to veče u Hotelu Paštrik ispravio. Popravio sam razdaljine za tela 30, 31 i 33. Popravio sam razdaljine na sledeći način: za telo R30 promenio sam razdaljinu od 150 metara u mom izveštaju od 15. septembra 1998., na 200 metara u mom izveštaju od 16. septembra 1998. Za telo R31, promenio sam razdaljinu od 500 metara iz mog izveštaja od 15. septembra 1998. na 800 metara u mom izveštaju od 16. septembra 1998. Za telo R33, promenio sam razdaljinu od 150 metara iz mog izveštaja od 15. septembra 1998., na 200 metara u mom izveštaju od 16. septembra 1998.

Barney Kelly ²⁹
<sub>06
07</sub>

Vl

[Signature]

53

A

268. U vezi ostataka koji su nađeni ubrzo nakon granatiranja, bili smo uplašeni i nismo jasno razmišljali. Uveče kada smo se malo smirili, dogovorili smo se o gore napomenutim razdaljinama. Razgovarali smo koliko nam je trebalo vremena da predemo od jednog mesta do drugog i tako smo došli do preciznijih približnih razdaljina. Pored toga, doktor JEČMENICA je imao mali diktafon, to možete videti na video snimku, a ja sam rukom pravio zabeleške. Kad bi on snimao, ja nisam pravio beleške, jer smo se složili da se možemo osloniti na njegov snimak. Zbog toga šta sam nosio rukavice, nisam mogao odmah da pravim i beleške, i onda bi mu dovikivao informaciju i zamolio bi ga da to snimi na svoj magnetofon.

269. Pored ovih izmena u izveštaju od 15. septembra 1998. i 16. septembra 1998., izvještaji su identični. Takođe sam dodao i zabelešku kada je autopsija počela i kada smo potpuno završili sa autopsijom 16. septembra. Ovu promenu sam uneo skoro u ponoć.

270. Kada sam završio sa izmenama predao sam izveštaj koji je nosio datum 16. septembra 1998. sudiji GOJKOVIĆU, i on ga je potpisao. Nisam predao sudiji izveštaj koji nosi datum 15. septembar 1998. Zato je izveštaj datiran 16. septembar 1998. zvanični dokument, a izveštaj datiran 15. septembar 1998. može se smatrati prvom-radnom verzijom izveštaja. Otkucao sam ovaj izveštaj u kancelarijama MUP-a Đakovica. Bio mi je dopušten pristup njihovom kompjuteru na zahtev istražnog sudije. Načelnik Đakovačke policije bio je nadležan za našu bezbednost. Ova stanica policije nalazila se 400-500 metara od Hotela Paštrik.

271. Četrnaestog juna 2007. nacrtao sam dve skice koje predstavljaju lokacije tela u kanalu. Obadve skice su u prilogu moje izjave kao Prilog D. Takođe sam pogledao dva videa označena kao V000-6011 i V000-6012. Oba ova videa, prikazuju scenu zločina kako sam je ja video od 11. do 15. septembra 1998. i prikazuju naš rad dok smo radili na otkrivanju tela kako je u ovoj izjavi i opisano. Obadva videa se nalaze u prilogu moje izjave. I na kraju, fotografije koje sam

Barney Kelly ²⁹
06/07 Vh

U0168486

prepoznao sa mesta zločina i koje su opisane u mojoj izjavi, nalaze se priložene u elektronskom formatu na CD-u.

POTVRDA SVEDOKA

Izjava mi je pročitana na srpskom jeziku, i prema mom znanju i sećanju je tačna.

Izjavu sam dao dobrovoljno i svestan sam da se može upotrebiti u sudskom postupku pred Medunarodnim sudom za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog prava počinjena na području bivše Jugoslavije od 1991., kao i da mogu biti pozvan da javno svedočim pred Sudom.

Potpis:

Dražen Stojanović

Datum:

24-6-2002.

Barney Kelly $\frac{29}{06}$ $\frac{06}{07}$

AP 14

55